

ŐSZI IDÉNY 1913.

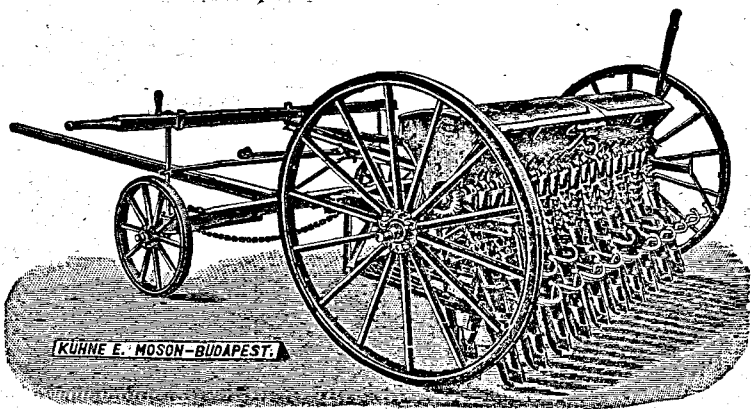
Egy- és többvasu ekéket,
mindenféle talajmívelő eszközöket,
A vetőmag előkészítésére:

gabonatisztító- és szelelőrostákat, konkolyválasztógépeket,

hirneves vetőgépeket; legújabb és legtökéletesebb páratlansóru

„ROYAL DRILL“ sortrágyázó vetőgépeket,
„VERA II“ kanalas sorvetőgépeket,
„MOSONI DRILL“ és „PRIMA“ vetőgépeket
elismeret elsőrendű kivitelben szállít:

2012
„KÜHNE“ mezőgazdasági gépgyár részv. társaság **Moson.**
Motorhajtású takarmánykamra felszerelések.



BENZIN • • • • GÉPOLAJOK • • • • AUTOOLAJ

GARGOYLE VACUUM OLAJOK

a világon a legjobbak, leggazdaságosabbak. Magyarország összes uradalmaiban és gyártelepein csakis gargoyle olaját használnak.

GARGOYLE MOBILA. AUTOOLAJ

az egyedüli tökéletes téli és nyári autoolaj.

2965

Központi iroda: Vacuum Oil Company r.-t. Budapest, Erzsébet-tér 16.
Fiókiroda: Vacuum Oil Company r.-t. Kolozsvár, Ferenc József-ut 110.
Gyár: Vacuum Oil Company r.-t. Almásfüzitő.
Benzin és olajállomás: Kolozsvár, Messenger Boy vállalat, Deák Ferenc-utca 6.

Zsákot, Zsineget,

ponyvát, szőlőkötöző fonalat vásároljon a
31 év óta legmegbízhatóbbnak elismert
FISCHER-féle zsák- és ponyvagyárban Budapest,
V., Nádor-utca 31. 33. szám.
Kévekötelek, PONYVAKÖLCSÖNZŐ-
intézet. Kérjen ajánlatot!

Gazdák Biztosító Szövetkezete

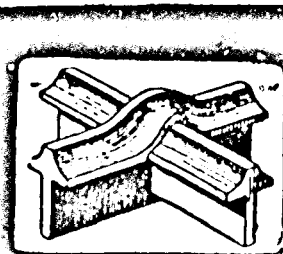
Alakult 1900-ban. Alakult 1900-ban.
Igazgatóság Budapest, VIII., Baross-utca 10. sz.
F. év novem. hó 1-től saját székházába, a Kálvin-térre helyezték át.

Biztosításokat elfogad tűz és jékkár ellen, ugyancsak az ember életére a legkülönbözőbb módokon szeriat, előnyös feltételek mellett.
Az üzlet eredményben a biztosított tagok d'jar nyukban részesülnek.
A lefolyt 12 év alatt a tagok hátszer részesültek az üzleti-lesle-géből. közzgyűlési határokat érte mében díjviszatérítésben
Biztosítási ajánlatok benyújtandók közvetlenül az igazgatósághoz, vagy az ország minden egyes helyén működő képviselők közvetíté-
vel. Nyomtatványokkal és felvilágosítással minden irányban közzgyű-
gel szolgál az igazgatóság.

Alapítványok kormány hozzájárulásával	2,527.980.— K
Tartalékok	3,357.603.— „
Biztosított tagjainak fenntartása óta fizetett: tüskárokkban	10,741.000.— „
jékkárokkban	5,042.000.— „
Biztosított érték tűzben 1912. évben	881,000.000.— „
jégen 1912 évben	63,000.000.— „
Életizlet állománya	15,240.080.— „

A Gazdák Biztosító Szövetkezete társulati érménye a

„GONDVISELÉS“ Országos Központi Segélyező Társulat
utján 10) koronától 1000 koronáig terjedő természeti és helyi biztosítások, valamint havi befizetések ellenében 1000 koronáig terjedhet a leány-kihazasítási (önálló itási) segélybiztosítások eszközöltek. Legelő-nyósebb népbiztosítás. E társulat kebelében minden közzgyűben önálló helyi csoportok szervezhetők jóvákönyvelés mellett. Tájékoztatót kész-
s ggel küld bárkinek is a Társulat igazgatósága, Budapest, IX. Erkel-
utca 20. sz. 2.08

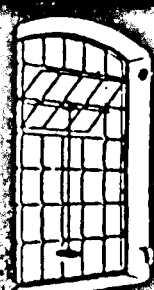


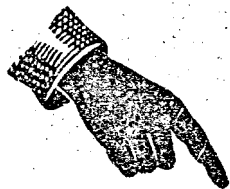
Szab.

„Köpplinger“-rendszerű Idomvasablakok

a legjobbak és a legolcsóbbak.
Egyedüli gyártója: — (ismertetéssel és költségvetéssel díjtalanul szolgál)

Lepter János, Budapest, X., Asztalos Sandor-ut 16.

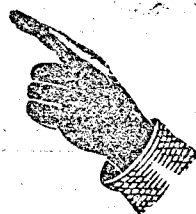
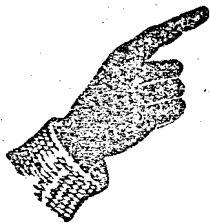




SAJÁT ÉRDEKÉBEN CSELEKSZIK, HA A FOLYO ÉVI
 SZEPTEMBER 5-ÉN MEGNYILÓ KOLOZSVÁRI KIÁLLI-
 TÁSON BEMUTATANDÓ TANULMÁNYOS GÉPGYÜJTE-
 MÉNYÜNK MEGTEKINTÉSÉIG GÉPSZÜKSÉGLETÉNEK
 FEDEZÉSÉT ELHALASZTJA.
 ÉRDEKLŐDŐKET SZIVESEN LÁT ÉS FELVILÁGOSÍTÁ-
 SOKKAL KÉSZSÉGGEL SZOLGÁL:

Bächer Rudolf ekegyár. **Melichár Ferenc** vetőgépgyár.

Magyarországi vezérképviselő: **Szücs Zsigmond**,
 Budapest, VI., Teréz-körut 26.



2672

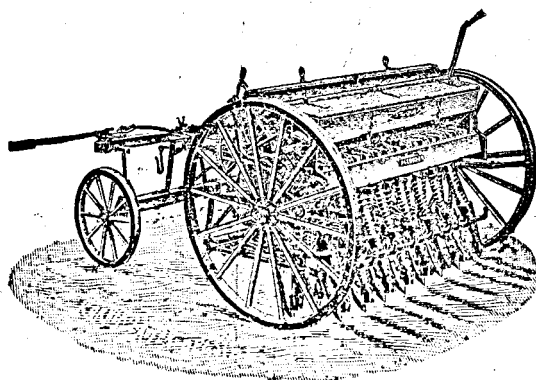
BCU Cluj / Central University Library Cluj

Szab.

„REKORD II”

műtrágyavetőszerkezettel kombinált sorvetőgép.
Sorba vet, sorba trágyáz.

A sorbatrágyázás
nagy terméstartóbb-
letet eredményez.



A sorbatrágyázás
által tetemes mű-
trágyamegtakarítá-
tás érhető el. ::

Beszerzési ára a jelentékeny műtrágyamegtakarításból és tetemes terméstartóbbletből már az első évben megtérül.

Saját érdeke minden gazdának, hogy mielőtt vetőgépet vesz, érdeklődjék a „Rekord II” vetőgép iránt.

Felvilágosítással szivesen szolgál:

A Magyar Királyi Államvasutak Gépgyárának Vezérügynöksége BUDAPEST.

Fióktelepek: Nagyvárad, Debrecen, Temesvár.

ERDÉLYI GAZDA

AZ E. G. E. TAGJAI INGYIN KAPJÁK
ELOFIZETÉSI ÁR: 1 ÉVRE 12 KORONA,
ÉVRE 6 KOR., EGY SZÁM 24 HÍJER.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCA 10. SZÁM.
:: A LAP TELEFON SZÁMA: 158.

TARTALOM:

Önálló eredeti cikkek:

Küzdelem a sok eső ellen. Szász Ferenc.	393
Rövid utmutatás a székelyek sertésenyésztésére. Gáspár József.	394
A XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítás katalógusa.	395
Gép- és terménykiállítás katalógusa	398
Méhészeti vándorgyűlés és estély Nagysármáson. Dr. Zsögön Béla.	400

Vegyes közlemények:

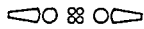
Fülföldi tanulmányutak. — Az augusztus 18-iki termésjelentés. — A Székely Szövetség nagygyűlése. — A nemzeti szellem hanyatlása. — Tömörüjünk. — A komló. — Csikmegye Gazdasági Egyesülete.	140
---	-----

Hirdetések.



SZEPTEMBER HÓ 5—8-IG

KOLOZSVÁRI GAZDANAPOK



- Szept. 5-én: A kiállítások megnyitása.
- „ 6-án: Talajmivelőgépek bemutatás.
- „ 7-én: Földbirtokpolitikai nagygyűlés.
- „ 8-án: Kirándulások.



RÉSZLETESEBB
FELVILÁGOSÍTÁSOK
A KÜLÖN KIADOTT PROGRAMMOKBAN FOGLALTATNAK,
AMELYEKET AZ E. G. E. TITKÁRI
HIVATALA AZ ÉRDEKLŐDŐK-
NEK EGYSZERŰ MEGKERESÉSRE DÍJTALANUL
KÜLD MEG.



Küzdelem a sok eső ellen.

Irta:

Szász Ferenc.

II.

Az eredményes küzdelem egy másik elő, bevezető csatáját különböző *lekesítések* (meloratiók) képezik u. m.: az alagsóvezetés és vízmosások megkötése, talaj csuszamlások lehető meggátlása.

Az alagsóvezetés szükségességét sok helyen még a száraz években is tapasztaljuk, hol egész táblákon, hol azok egyes részleteiben s ezen szükséglet hiánya ugy taval, mint az idén annyira káros hatásu, hogy jelentékeny nagyságu területek maradtak e miatt is szántatlan, vetetlen s fognak maradni az őszön is. A talajviz ezen helyeken legszárazabb években is magas sok helyen már ott van a barázda fenekén, az idén és tavaly ősszel pedig egészen felszínre jutott. Elárulja az ilyen vadvizes foltokat már a rajta lévő növényzet is, mely felüt még a kulturnövények között is, hiszen hány oldalos sőt magasabban fekvő helyeken is láthatunk buza, vagy bármiféle növény között is: nádat, kákát, szittyot, továbbá vastag moha réteget sőt gyakran előfordul a mérges őszi kikerics is. Hogy miképpen viendő keresztül nagyobb területek alagsóvezetése arra a kir. kulturmérnöki hivatalok egyszerű megkeresésre helyszini szemle alapján teljesen díjtalanul nyujtanak felvilágosítást, termet, sőt költségvetést s mindnyájan jól felfogott saját érdekünkben cselekszünk, ha ezen segítséget igénybe véve az alagsóvezetésre szoruló területeket alagsóvezzük, mert akkor sok szomorú tapasztalattal leszünk szegényebbek. Az alagsóvezetésnek ugyanis nemcsak *direct*, hanem *indirect* haszna is van. A *direct* az egyenes haszon természetesen a felesleges víz elvezetése, ami a fentebb vázoltak alapján már magában véve óriási előny. *Indirect* haszonnak lehet számítani azt, hogy az alagsóvezetés gyűlvizét esetleg olyan helyre vezethetjük, hol arra akár öntözés, akár a legszükségesebb itatás céljából szükség van. De van mindezeknél egy sokkal fontosabb előnye ugyszólva kiszá-

mithatatlan előnye is az alagsóvezetésnek ez a talaj légjárhatóvá tétel s ennek következtében az is, hogy az általánosságban *hidegnek* nevezhető tulnedves talajokat éppen alagsóvezetéssel *tehetjük melegebbé*. A légjárhatóság és melegség hatása a talajra rendkívüli, számokban kifejezhetetlen előny, mert hiszen a talaj tápanyag felvételénél mindkét tényezőnek óriási szerepe van. Ha nincs légjárhatóság és melegség akkor mind lehet a sok víz, mert nincs tápanyag bomlás kellő mértékben s nincs kellő arányu vegetáció sem. Meleg és légjárható talajon ellenben van tápanyagbomlás s ennek feleslegét az alagsóvezetett talaj finomabb morzsalékosabb strukturájú lévén, a nedves talajnál jobban leköti, abszorbeálja annyival is inkább, mert sűrűbb, tápanyagban gazdagabb oldatot könnyebben abszorbeálja a talaj mint a hígat és soványat. Emelkedik továbbá az ilyen alagsóvezetett talajokon az u. n. *talajbakteriumnak tevékenysége*, melyeknek legújabb kutatások alapján a tápanyagképzésben óriási szerepük van s ezeknek is életető elemük a nem tulsok nedvesség mellett a talaj légjárhatósága és melege.

Kisebb területek alagsóvezetését, jobban mondva felesleges vizüknek elvezetését egy kis józan ésszel mindenféle nagyfontoskodás nélkül magunk is megcsinálhatjuk, hol egy kisebb arányu alagsóvezetéssel, hol egy-két árkocskával, sőt nem egy helyen néhány becsületes jó ekebarázda is megteszi a szolgálatot.

A vízmosások olyanok a gazda szemében, mint a *gerenda*. Ezen kifejezéssel azon közismert közmondás alapján élek, hogy *«más szemében meglátják a szálkát, de a magukéban nem a gerendát»*. Csodálatos, hogy így van s mégis igaz. Hány és hány gazdától hallottam gazdátársa korholását egy-egy kis vízmosás, szakadás meg nem kötése miatt s neki otthon talán még több megkötésre szoruló területe van s ezek megkötésének halogatása minden esővel *egy-egy esztendővel* toródott el az idén, mert a vízzel teljesen telített föld nem vesz be több nedvességet s már kisebb esők nyomán

GABONA

megbízható, legelőnyösebb értékesítése a

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE

utján (Budapest, V., Alkotmány-utca 29.) történhetik.

Ne tévesszük össze hasonló nevű vállalatokkal.

is rohan le a víz megszokott csapásán s mossa tovább az árkokat.

Vizmosások megkötésének illetőleg elűntetésének több módja van.

Szántóföldjeinken kisebb vizmosásokat egyszerűen összeszántunk, felette és közbe védő árkokat készítünk mihelyt ez lehetséges.

Nagyobb mosások, szakadások évek hosszú során keresztül inkább legelő területeken és kopár oldalakon képződnek, ezeknél gát fonások segítenek keresztarányban a mosással, s ha módunkban van a gátak felé kőrakásokat is tegyünk. Mihelyt az iszap betölti a gát feletti részt, akkor emelendő a gát mindaddig, míg idővel gondos és szorgalmas munka árán egy színbe emelhetjük a szakadékot partjával. Kopár területeken s legelőkön is, hol a mosás, szakadék mélyebb, *erősítsük* a sűrű gátakat *faültetéssel* is, mely célra a mosás nyirkos alján a fűzfa, melyet a gát fonásánál karóul is használjunk, oldalain pedig az akác a legalkalmasabb.

Talajcsuszamlások meggátlása már szinte kívül áll emberi hatalmunkon, de csak első gondolatra, mert előrelátó munkával az ellen is meg van a segítség, az az, hogy hát meg volna, ha az ember nem lenne kitéve olyan meglepetéseknek, mint a milyeneket napjainkban tapasztaltunk hiszen egész hegyek s hegyek lábán évtizedes kemény töltés utak mozdultak ki helyükből, mert a sok eső annyira megáztatta a viz át nem bocsátó réteget, legtöbb esetben a palát, hogy a felette lévő földréteg megindult. (A szerencsétlenül járt Udvarhelyszéki falvakra borzalom még gondolni is.) Védekezni kétféleképpen lehet és pedig a viz át nem bocsátó réteg feletti *alagsóvezéssel, vagy* a hegyek oldalain félkörbe ázott olyan mély fogó árkokkal, melyek a vizet levezetve meggátolnák a felső talajrétegek megcsuszását, illetőleg az át nem eresztő réteg megázását. Ez azonban oly költséges, sőt helyenként az át nem eresztő réteg mélyen való fekvése miatt szinte lehetetlen, hogy talán csak mint elméleti okoskodás állja meg helyét, miért is forduljunk a másik módhoz: *erősítsük be a csuszamlásra hajló meredek oldalakat, valamint azokat is, melyek a csuszamlások folytán össze-vissza szakadtak!*

(Folyt. köv.)

Rövid utmutatás a székelyek sertés-tenyésztésére.

Irta:
Gáspár József.

V.

A lemalacozásnál aféle segélyre, melyet a ló, tehén és juh oly gyakran megkivánnak, a koca ritkán szorul, részben azért, mivel a koca vadsága és idegessége erre nem ad alkalmat, részben pedig azért mivel a kocánál a szülési fájdalmat fokozó vehem tulfejlődése nem szokott előfordulni, ehelyett a malacok száma szaporodik, mely azonban inkább könnyítésére szolgál a szülési fájdalmaknak. Azért mégis kívánatos a gazda jelenléte a malacozásnál, hogy a gyöngébb malacokat a csecshez segítse, hogy megakadályozza a kocát abban, hogy malacait megnyomja és hogy, ami különösen az előhasi kocáknál nem ritka eset, utját állja annak, hogy a koca malacait felfalja. Ha pedig befejeződött a malacozás, az utolsó malac is a világra jött: nem késlelhető feladat a poklának azonnali eltávolítása, mivel a koca, ha hozzáférhet, azt megessi s ettől ingert kap a malacok felfalására is.

A malacok, ahogy a világra jönnek, abban a sorrendben foglalnak helyet a koca csecsbimbói mellett: az elsőszülött a legközelebb eső hasi csecsbimbót foglalja el, a többiek, amint világra jönnek, sorra foglalják el helyüket az első szülőtől felfelé; az utolsó szülöttnek tehát a legfelső — a mellen levő — csecsbimbó jut osztályrészül. A mellen levő csecseknek leggyöngébb a tejelválasztó képessége, melynél fogva az ezeket elfoglaló malacok jóval kevesebb tejet kapnak, mint a kedvezőbb helyzetbe jutott többi testvéreik. De sőt az is megtörténik, különösen akkor, ha 8—10-et meghalad a malacok száma, hogy a mellre került 1—2 malac egyáltalában semmi tejhez sem juthat s rövid időre az ellés után az éhség miatt elpusztul. Ezeket a gyöngébb malacokat tehát, melyeknek most már tudjuk az okát, csak úgy nevelhetjük fel, ha tehéntejjel pótoljuk a koca tejhiányát, addig, amíg a malac más táplálékot is felvenni képes. Az ilyen fejlődésében visszamaradott malacot a székely *»vizhordónak«* vagy *»pocakosnak«* szokott nevezni.

A malacozás után, a második vagy harmadik napon az ellés alatt beszenyeyezett almot eltávolítjuk s friss száraz szalmával újra almozunk. A malacok tisztántartása és egészsége érdekében kívánatos továbbra is az, hogy az alomszalma hetenkint — kétszer, ha szüksége mutatkozik — háromszor is felújítottassék. A sokáig ki nem váltott almon megkoszosodnak a malacok, mely azután nagyfokú lesoványodással szokott járni. A megkoszosodott és lesoványodott malac fejlődésében visszamarad, elsatnyul és pedig ugyannyira, hogy hónapok kellenek azután arra, míg a jobb kosztra és gondozásra fogott kis állatot újra a rendes kondícióba hozhatjuk.

Az első két hétben a kocát a malacokkal éjjel-nappal együtt tarthatjuk. Erre szükség van a malacoknak azért, hogy meletet kapjanak, a kocának pedig, hogy kipihenje a szülés fájdalmait. Két hét elteltével nappalra a kocát eltávolíthatjuk malacaitól, csupán délben a szoptatásra eresszük malacai közé. Éjjel azonban egészen az elválasztásig, hagyjuk ott a kocát állandóan a malacai között.

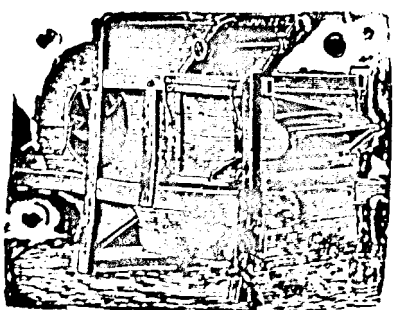
Ha a koca egy-két malacát felfalta, vagy pedig igen jól táplálja, úgy, hogy a túltápláltság miatt pusztulnak el a malacok, ne engedjük több malacozásra, hízaljuk el s vágjuk le vagy eladás útján értékesítsük. Ki kell zárni a tenyésztésből azt a kocát is, mely csak 1—2 malacot hozott a világra. Nem tartható meg további malacozásra az a koca sem, mely a szoptatás ideje alatt feltűnően lesoványodik, valamint az sem, mely az elébe tett eleségből csak egyet-kettőt fal s azután otthagya, hogy hullott gyümölcsöt, férget, tyukganajot stb. kutasson.

A négy hetet betöltött malac a tején kívül kezd más eleséget is keresni, a mikor megkezdjük velük az áztatott árpa, vagy ennek hiányában a rozs szemes eleség etetését. A malacok számára szánt eleséget a malac kifutóba szórjuk el, hogy a malacok ezzel ne zavarják a kocát, illetve, hogy a koca fel ne falja a malacok elől az eleséget, mert ebben a tekintetben a házi állataink között a sertésben van a legkevesebb anyai figyelem. A mihelyt megkezdjük a szemes eleség etetését, azonnal gondoskodjunk a kis állatok részére ivóvizről is, melyet a kifutóban elhelyezett kis vályuba töltünk.

Ha nincsen se rozs, se árpa készletünk, adhatunk a malacoknak áztatott szemes tengerit is, azt azonban nem tartjuk jó eleségnek a malacok részére, mivel nagy keményítő és zsirtartalmánál fogva elpuhítja, gyenge csontuvá teszi a kis állatot. A tengerivel takarmányozott malac már ebben a korban elzsírosodik s a betegségek iránt is fogékonyabb lesz. Ha azonban legelőre járhat a malac s ott pótolhatja a tengeri hiányosságát, minden káros következmények nélkül etethetjük a malacokkal a szemes tengerit is.

A malacok etetésénél legyen gondunk a tisztaságra, legyünk ügyelettől különösen arra, hogy a szemes eleséget ne áztassuk huzamos ideig, nehogy megsavanyodjon, mert a romlott eleség könnyen okozhat hasmenést, melyet ha egyszer megkapott a malac, mint minden kis állat, nagyon nehezen kap utána erőre: de sőt, ki van téve az elhullásnak is. Hasmenést kaphatnak különben a malacok magától az anyatejtől is, ha a kocák sokat tartózkodtak künn vagy éppen hasig érő hóban jártak-keltek, mely miatt tőgyükben meghűlt a tej. Tehát, ha künnjárt a koca s a tőgy lehülése tétélezhető fel, mielőtt a malacok közé eresztenők: fektessük egy pár percig száraz almon a kocákat, hogy felmelegedjenek.

A hetedik hét végével csak éjjelre engedjük a kocát malacai közé, a nyolcadik hét végével pedig teljesen elválasztjuk.



Ha ön meg akarja ismerni a legújabb
eredeti „KALMÁR“-rostát

sziveskedjék **árjegyzéket** kérni amellyel több oldalú anyagi és technikai előnyöket fog biztosítani gazdasága részére.

KALMÁR ZS. és TÁRSA gépgyára Hódmezővásárhely

Vezérképviselet: A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége, Budapest, V., Váci-körut 32.

Az elválasztás után, ha kiheverték a malacok az ezzel járó visszaesést: *kihe-réljük* a tenyésztésre nem alkalmas vagy a fölös számú kanmalacokat. Ha a herélés után kiheverték a malacok a herélés okozta fájdalmakat: sertésorbánc ellen *oltjuk be* egész malac állományunkat. A beoltást melegen tudom ajánlani a székely gazdáknak, mivel ezen igen elterjedt s majdnem minden évben fellépő ragadós malacbetegségnek az oltás által az eddigi tapasztalatok szerint, egész bizonyossággal elejét venni lehet.

A malacok gyakoribb s veszedelmesebb ragadós betegsége a *sertésvész*, az az elleni oltás is már több helyen több-kevesebb sikerrel járt; a sertésvész ellen azonban csak akkor ojtunk, ha a baj már fellépett, mivel az egész állomány-nak előzetes beoltása könnyen vezethet fertőzésre, tehát előidézzük vele azt a bajt, melyet kerülni volt a célunk.

Ha a malacozás után nem akarunk a kocákkal szünetet tartani, mindjárt az elválasztás után eresszük a kocát a kan alá, mivel a tejlázbán nagyobb kedvet kap a koca a rühelésre s a fogamzás is nagyobb biztonsággal történik.

(Folyt. köv.)

Az XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítás katalógusa.

III. o. Erdélyi hegyi fajta (mokány, riska) tenyészszarvasmarha.

Kovács József, Kolozsvár, Szamosköz-utca 62.

1. Tehén, neve: Rigó, 6 éves, barnaszürke, apja: Vidám, anyja: Rózsi T. b. é. 500 kor.

Símó Pál, Kolozsvár.

2. Pogány, mokány tehén, 8 éves, sötét-piros. T. b. é. 500 kor.

3. Makacs, riska tehén, 9 éves, ezüst szürke. T. b. é. 400 kor.

4. Sári, riska tehén borjával, 8 éves ezüst szürke. T. b. é. 400 kor.

IV. o. Idegen fajta tenyészszarvasmarha.

1. *Tenyészbikák, (1½ éven felüliek.)*

Farkas Mór, Szamosfalva. (Kolozs vm.)

1. Bika, szimmenthali, neve: Berci, 3 éves, tarka, apja: Máté, anyja: Kedves. Ára 1000 kor.

Halász Jenő és Grünfeld Mayer, Kolozsvár.

2. Bika, szimmenthali, neve: Vitéz, 3 éves 1 hónapos, vörösetarka, apja: —, anyja: Cukor. Ára 2000 kor.

3. Bika, szimmenthali, neve: Cáró, 2 év 6 hetes, vöröses tarka, apja: Gyilkos, anyja: Cáró. Ára 1600 kor.

Imbusán Tódor, Vasasszentgothárd (Szolnokdomboka vm.)

4. Csinos, bika, 4 éves, piros. Ára 400 korona.

5. Mozsár bika, 4 éves, piros. Ára 400 korona.

Kardos János, Orosháza (Békés vm.)

6. Gyuszi, bika, eredeti szimmenthali, 1 éves 10 hónapos, fakótarka. Ára 2000 kor.

7. Legény, bika, eredeti szimmenthali, 1 éves 10 hónapos, fakótarka. Ára 2500 kor.

Báró Kemény Pál, nagybirtokos, Cintos (Alsófehér vm.)

8. Bika, Derby-Dairy, tejelő schorthorn, neve: Bumbu, 1 éves 9½ hónapos, hasban importálva M.-M.-Sz. által, meggypiros kevés fehér foltal, anyja 1911-ben Angliából importálva. Ára 3000 kor.

Komolló Gazdakör, Komolló, (Háromszék vm.)

9. Bika, neve: Bandi, berni fajta, 3 éves 6 hónapos, meggyzsinpiros, apja: Bandi, anyja: Viola. Eladó ára 1200 kor.

Kolozsvár sz. kir. város lombi gazdasága, Kolozsvár.

10. Nagyur, berni—szimmenthali bika, 2 éves 6 hónapos, pirostarka.

Mólik István, nagybirtokos, Gyergyó-Remete, (Csik vm.)

11. Bika, berni, neve: Káplár, 1 éves 10 hónapos, fehér fej, meggypiros test. T. b. é. 2.000 kor.

12. Bika, berni-szimmenthali, neve: Lajos, 1 éves 11 hónapos, fehér fej, világos piros tarka test. T. b. é. 2000 kor.

Az 19 3 évi tenyészállat vásáron 500 kor. díjat nyert.

Gyalul Rosenberger Sándor, Szászfenes, (Kolozs vm.)

13. Bika, szimmenthali, neve: Victor, 2½ éves, zsemlyeszínű, apja: Ortha, anyja: 32. Virág.

14. Bika, szimmenthali, neve: Bogár, 1½ éves, piros, apja: Piros, anyja: 237 Boriska. Ára 1500 kor.

15. Bika, szimmenthali, neve: Lajos, 1½ éves, piros, apja: Piros, anyja: 277 Lenke. Ára 1500 kor.

Szászfenes község állattenyésztőinek szövetkezete

16. Bika, bonyhádi-szimmenthali, neve: Caesar, 3 éves 3 hónapos, barnapiros, apja: Caesar, anyja: 64 sz. tehén. T. b. é. 1200 kor.

2. *Növendék-bikák (1½ éven aluliak).*

Farkas Mór, Szamosfalva

17. Bika, bonyhádi, neve: Máté, 1 éves 3 hónapos, tarka. T. b. é. 400 kor.

18. Bika, bonyhádi, neve: Gyuri, 1 éves 3 hónapos, tarka. T. b. é. 400 kor.

Dr. Fráter Béla, Leányvár, (Marostorda vm.)

19. Farkas, berni bika, 1 éves 2 hónapos, piros. Ára 1100 kor.

20. Bitang, berni bika, 1 éves, piros. Ára: 1000 kor.

Kardos János, Orosháza, (Békés vm.)

21. Sobri, bika, eredeti szimmenthali, 1 éves 3 hónapos, fakótarka, anyja: Zsófika, apja: Chevrean. Ára 1500 kor.

Szathmáry Elek, Csorvás, (Békés vm.)

22. Bika, szimmenthali, neve: Csákvár, 1 éves 4 hónapos, pirostarka. Ára 1500 kor.

Gróf Wenckheim Henrik kisk. örök. uragalma, Csorvás, (Békés vm.)

23. 4 drb. bika, simenthali, zsemletarka: Örmény, 1 év 4 hónapos, apja: Káplár, anyja: Kisztina. Ára 1600 kor.

24. Omlet, 1 éves 5 hónapos, apja: Kilnis, anyja: Emi. Ára 1400 kor.

25. Paloc, 7 hónapos, apja: Cimer, anyja: Kaktusz. Ára 1300 kor.

26. Pajtás, 7 hónapos, apja: Káplár, anyja: Livia. Ára 1300 kor.

27. 4 drb. bika, hazai tájfajta keresztezés, pirostarka: Orvos, 1 éves 4 hónapos, apja: Kilnis, anyja: Havanna. Ára 2500 kor.

28. Örmó, 1 év 4 hónapos, apja: Levin-dász, anyja: Kikelet. Ára 1400 kor.

29. Pajkos, 8 hónapos, apja: Kilnis, anyja: Kukta. Ára 1000 kor.

30. Pallér, 8 hónapos, apja: Kilnis, anyja: —. Ára 1000 kor.

A tenyészet kitüntetések nyert: az 1909, 1910, 1912. évi országos tenyészállat kiállításokon, valamint az 1912. évi brassói kiállitáson.

3. *Tehenek (2 éven felüliek.)*

Farkas Mór, Szamosfalva.

31. Tehén, bonyhádi, neve: Mici, 7 éves, tarka. Ára 800 kor.

32. Előhasi, szimmenthali, neve: Bumbiska, 3 éves, apja: Máté, anyja: Bumbiska. T. b. é. Ára 500 kor.

Kardos János, Orosháza, (Békés vm.)

33. Ilka, tehén, eredeti szimmenthali, 10 éves, fakótarka. Ára 1500 kor.

Kolozsvár sz. kir. város lombi gazdasága.

34. Tehén, neve: Szegfü, bonyhádi, 6 éves, pirostarka. T. b. é. 500 kor.

35. Tehén, neve: Kedves, 6 éves, piros-tarka. T. b. é. 500 kor.

M. kir. Gazdasági Akadémia gazdasága, Kolozsvár. Fajta kollekció.

36. Tehén, pinzgau, pirostarka

37. Tehén, Tiroli, borzderes.

38. Tehén, eredeti intháli, borzderes

39. Magyar intháli.

40. Frieslandi

41. Bival.

Mélik István, nagybirtokos, Gyergyó-Remete, (Csik vm.)

42. Tehén, berni, szimmenthálival javított gyergyói tájfajta, neve: Kati, 9 éves, fehér fejű piros testű. Eladó, alku szerint. T. b. é. 1000 kor.

43. Tehén, berni szimmenthálival javított gyergyói tájfajta, neve: Bogár, 5 éves, fehér fejű pirostarka testű apja: Sándor, anyja: Bogár. Eladó, alku szerint. T. b. é. 1000 kor.

44. Tehén, berni, szimmenthálival javított gyergyói tájfajta, neve: Kali, 5 éves, fehér fejű pirostarka testű; apja: Mérges, anyja: Kali. Eladó, alku szerint. T. b. é. 1000 kor.

45. Tehén, berni, szimmenthálival javított gyergyói tájfajta, neve: Siska, 5 éves, fehér fejű pirostarka testű apja: Kondor, anyja: Sári. Eladó, alku szerint. T. b. é. 1000 kor.

Mélik István gyergyói pirostarka tájfajta tenyészete Gyergyó-Remetén (Csik megye) az 1850-es években alapított gyergyói pirostarka kisebb testű tejelő jellegű tehenekből, melyekre 1888-ban került nagyobb testű pirostarka bika. A tenyészet 1905-ben szigorú selejtezésen ment keresztül; a régi állományból a nagyobb testűek megtartottak és ezekhez Tolna megyében Hógyész vidékéről és Pozsony megyében Senkvitz vidékéről kis gazdaktól vásároltattak bonyhádi jellegű nagyobb testű tehenek. Ez időtől kezdve e tenyészetben fedező bikák voltak: „Sánfor” (Skála Antaltól, Kisjenőről, főhercegi uradalom), „Kondor” (Kralovanszky Kálmántól Seprősről), „Mérges” kiscsapatól Tolna megyéből hasban behozva; mindannyian berni szimmenthálialak sötét színben. Jelenleg fedező bikák fentiek. A tenyészet külső jellege: lehetőleg pirostarka szín mellett, erős csontozat és mindenekfelett edzettség és igénytelenség, úgy az időjárás, mint a takarmányozási viszonyokkal szemben; a hizaldalmasság lehető fenntartásával. E cél el is éretett, amennyiben már 1912. év őszén a 3½ éves ökörtinók a legelőről lejöve, lekötve három heti szálás takarmányozás után párban 1100—1200 Kg élősúlyt értek. A tenyészet helye Gyergyó-Remete, hol az állomány extensiv kezelés mellett tartatik, a legnehezebb terepviszonyok között. Hó olvadástartól május végéig az egész állomány marosmenti legelőn van. Május

Legnagyobb választék és legjutányosabb árban kapható: Divatos férfi ingek, alsó-nadrágok, gallérok, kézelők és finom angol és francia zsebkendők. Női len és chiffon ingek, bugyigók, szoknyák, háló ingek és kabátok. Fiu és leányka fehérnemű minden nagyságban és minőségben állandó raktár.

Sárga Kristóf

utódai

fehérnemű, vászon és szőnyeg nagyraktára
KOLozsváRTT, Deák Ferenc-utca 3. sz.

Telefonszám 567.



Mátrac, paplan, pokróc, valamint mindenféle ágyhuzat szakszerűen készítve, olcsó árban található. — Minden fajtájú és nagyságú szalon, ebédlő és futószőnyeg, gyapju és csipkefüggönyök.

Amerikai önműködő ablak-rolletták egyedüli főraktára.

végén felmegy a 1000 m. magasságban lévő és a tanyától rossz köves uton 17 km.-re fekvő havasi legelőre s hó leesésig ott marad teljesen szabad ég alatt, miből következik, hogy az állomány a legzordabb időjáráshoz hozzá van szokva. A téli takarmányozás tisztán szálas takarmányból áll, naponként kétszer etetve; borjúknál fél éves korig egyszeri abrakolással. Az edzettség fenntartása céljából az állatok télen is naponként több órán át kinn vannak, az itatás pedig szabadban, vályuból és részben patakon történik. — Betegségek ellen, fenti nevelési rendszer folytán védekezni ezidáig nem volt szükséges. Tuberkulin oltás először 1913. év tavaszán volt, a mikor a 200 drbon felüli állományból 13 darab reagált; ezek közül is 10 drb. a vásároltakra esik, melyek ki is selejteztettek s a szükséges óvó intézkedések megtétettek. Ezenkívül szaporulat 35—45 drb. Tenyésztés irány: Külemileg a berni jelleg megközelítése erős csont és nagy testtel, de mindenképp felett az edzettség fenntartása és fokozásával, lehetőség szerint a tejlékenység fejlesztése, fentiek alárendelése nélkül Tenyész cél: első sorban ökörtinó nevelés, igazási és hizlalási célokra, a mi fenti súly adatokból láthatólag el is van érve. Másod sorban a jobb tejlő tehének után bikák nevelése, köztenyésztési célokra. Ezen bikák ajánlhatók olyan vidékekre, hol a kisgazdák tehenei túl vannak istállózva.

Gyalui Rosenberger Sándor, Szászfenes, (Kolozs vm.)

46. Tehén, szimmenthali, neve: Kukuri, (Tksz. 234), 8 éves, zsemlye színű, anyja: 71 Körmös. Tejelése 1909-ben 2600 liter, 1910-ben 2945 l, 1911-ben 2915 l, 1912-ben 2723 l.

47. Tehén, szimmenthali, neve: Dorica, (Tksz. 320), 8 éves, pirostarka, anyja: 74 Stefánia. Tejelése 1909-ben 2945 l, 1910-ben 3120 l, 1911-ben 2662 l, 1912-ben 3609 l.

48. Tehén, szimmenthali, neve: Tüske, (Tksz. 306), 8 éves, piros, anyja: 133 Tarka Tejelése 1908-ban 2715 l, 1909-ben 2145 l, 1910-ben 2985 l, 1911-ben 2875 l, 1912-ben 2779 l.

49. Tehén, szimmenthali, neve: Kancsi, (Tksz. 460), 2³/₄ éves, piros, apja: Pista, anyja: 226 Körmös

Gróf Wenkheim Henrik kisk. örökösök uradalma, Csorvás, (Békés vm.)

4 drb. tehén, szimmenthali, zsemle-tarka: 50. Junó, 6 éves 2 hónapos, apja: Karton, anyja: Fifi. Ára 2000 kor.

51. Juda, 5 éves 9 hónapos, apja: Szikra, anyja: Emmi. Ára 1500 kor.

52. Krisztina, 5 éves 7 hónapos, apja: Józán, anyja: Erna. Ára 1500 kor.

53. Klári, 5 éves 1 hónapos, apja: Józán, anyja: Tilló. Ára 1500 korona.

7 drb. tehén, hazai tájfajta keresztezés, pirostarka:

54. Judit, 5 éves 8 hónapos, apja: Józán, anyja: Kedves. Ára 2000 kor.

55. Lotti, 4 éves 5 hónapos, apja: Józán, anyja: Flóra. Ára 1500 kor.

56. Károlina, 4 éves 9 hónapos, apja: Józán, anyja: Edit. Ára 2000 kor.

57. Meszina, 3 éves 8 hónapos, apja: Józán, anyja: Emília. Ára 2000 kor.

58. Neszti, 2 éves, apja: Káplár, anyja: Elza. Ára 1000 kor

59. Nina, 2 éves 2 hónapos, apja: Jobbágy, anyja: Kacér. Ára 1000 kor.

60. Náni, 2 éves 3 hónapos, apja: Jobbágy, anyja: Kényes. Ára 1000 kor.

A tenyésztetéseket nyert: az 1909. évi orsz. tenyészállatkiállításon: I. tehén díj, II. üsző díj. Az 1910. évi orsz. tenyészállatkiállításon: I. bika díj, I. és II. üsző díj. Az 1912. évi orsz. tenyészállatkiállításon: I. tejlési díj, I. bika,

I. üsző díj stb. Az 1912 évi brassói tenyészállatkiállításon: I. nagy csoport díj, stb.

4. Üszők, (2 éven aluliak.)

Dr. Fráter Béla, Leányvár, (Marostorda vm.)

61. Hódas, berni üsző, 2 éves, piros. Ára 800 kor.

62. Virág, berni üsző, 1 éves, piros. Ára 700 kor.

63. Fáni, berni üsző, 1 éves, piros. Ára 700 kor.

64. Juli, berni üsző, 1 éves, piros. Ára 700 kor.

Mélik István, nagybirtokos, Gyergyó-Remete, (Csik vm.)

65—68. 4 darab 9-től 13 hónapos pirostarka üsző, melyeknek még név nem adatott. T. b. é. összesen 1600 kor.

Gróf Wenkheim Henrik kiskoru örökösök uradalma, Csorvás, (Békés vm.)

4 drb. üsző, szimmenthali, zsemle-tarka: 69. Nagysád, 1 éves 10 hónapos, apja: Cimer, anyja: Fedora. Ára 1500 kor.

70. Naptár, 1 éves 10 hónapos, apja: Levindász, anyja: Levendula. Ára 1500 kor.

71. Opera, 1 éves 5 hónapos, apja: Kilnis, anyja: Hanka. Ára 1500 kor.

72. Opál, 1 éves 6 hónapos, apja: Cimer, anyja: Gidi. Ára 1500 kor.

73. 1 drb. üsző, hazai táj fajta keresztezés, neve: Nizza, 1 éves 10 hónapos, pirostarka, apja: Kilnis, anyja: Jenke. Ára 1000 kor.

V. osztály. Bival.

1. Bikák.

Farkas Albert Ajton-Röd, (Kolozs vm.)

1. Bika, 2 éves 4 hónapos, fekete. Apja: Józsi, anyja: Bori. Ára: 500 kor.

2. Tehenek és üszők.

Farkas Albert Ajton-Röd, (Kolozs vm.)

2. Tehén, neve: Sugár, 6 éves, fekete, Apja: Bodor, anyja: Mariska. T. b. é. 400 kor.

3. Üsző, neve: Rózsi, 1 éves 5 hónapos, fekete. Apja: Jámboz, anyja: Lombos. T. b. é. 150 kor.

Kovács Béla Szászfenes (Kolozs vm.)

4. Tehén, neve: Marcsa, 6 éves 6 hónapos, fekete. T. b. é. 600 kor.

VI. Juh.

Biró Varga Ferenc Szucság, (Kolozs várm.)

1—4. 4 drb. anyajuh, fehér erd. racka. T. b. é. a 25 kor. 1912-ben a szucsági kiállításon első díjat nyert.

5. 1 drb. anyajuh, fekete racka (báránnyal). T. b. é. 35 kor.

6. 1 drb. kos, fekete erd. racka, 4 éves. T. b. é. 50 kor.

Erd. róm. kath. Status uradalma Radnót, (Kisküküllő vm.)

7. 1 drb. kos, fehér racka. T. b. é. 70 kor.

8—14. 7 drb. anyajuh, fehér racka. a 50 kor.

15—21. 7 drb. bárány, fehér racka, a 20 kor.

22—31. 10 drb. jerke, fehér racka. a 40 kor.

32. 1 drb. telivér importált karakul kos.

33—39. 7 drb. fekete racka anyajuh.

40—46. 7 drb. fekete racka bárány. T. b. é. 32—46. s. sz. ig. összesen: 890 kor.

47—56. 10 drb. jerke, racka × karakul. T. b. é. 800 kor.

57. 1 drb. telivér importált karakul kos.

58—64. 7 drb. telivér importált karakul anyajuh.

65—71. 7 drb. importált saját nevelésű bárány. T. b. é. 57 71. s. sz. ig. 4600 kor.

Horváth István, Mezőtur (Jásznagykunszolnok vm.)

72—77. 6 drb. karakul kos, 3 és fél évesek, szürkés-feketék. Áruk: a 100—120 kor.

78—82. 5 drb. karakul kos, 2 és fél évesek, szürkés-feketék. Áruk: a 250—300 kor.

83—86. 4 drb. karakul kos, 15 hónaposok, szürkés-feketék; Áruk: a 200—120 kor.

87. 1 drb. karakul anya, 3 éves 3 hónapos, piszkoš fekete. Ára: 100 kor.

88—90. 3 drb. karakul anya, 2 éves 3 hónaposok, szürkés-feketék. Áruk: a 100—120 kor.

91. 1 drb. karakul anya, 15 hónapos, fekete. Ára: 120 kor.

A tenyésztet 1903-ban alapított, 1 drb. telivér kos és 30 drb. fekete magyar racka anyával; azután minden 3 évben vérfrissítésre telivér kosok használtattak. Rackák keresztezésére igen alkalmas, már első keresztezésnél is 50% javulás észlelhető a bárány szörtömöttségén. A tenyésztetben van jelenleg 30 kos és 30 drb. anya eladó.

Keresztes Árpád, Kolozsvár, Kőkerntca 95.

92. 1 drb. juh, 4 éves, fehér racka. T. b. é. 40 kor.

93. 1 drb. tokjuh, 1 éves 6 hónapos, fehér racka. T. b. é. 20 kor.

94—95. 2 drb. bárány 6 hónapos, fehér racka. T. b. é. 20 kor.

Lészai Ferenc, Magyarórbó (Kolozs várm.)

96. Kos, racka, karakul keresztezés, 1 éves 6 hónapos, szürke. T. b. é. 400 kor.

97—100. 4 drb. anyajuh, racka-karakul keresztezés, 3—5 évesek, szürkék. T. b. é. a 50 kor.

M. kir. Gazdasági Akadémia gazdasága, Kolozsvár.

Anyajuhak:

101. Erdélyi racka.

102. Cigája.

103. Magyar racka.

104. Merinó.

105. Friez.

106. Karakul fajták.

107—110. 4 drb. bárány, friez × racka keresztezés.

Dr. gróf Teleki Domokos gazdasága, Uzdiszentpéter (Marostorda vm.)

111—122. 12 drb. kos, szarvatlan, fehér racka, 2—4 évesek T. b. é. 960 kor.

123—131. 12 drb. anyajuh, szarvatlan, fehér racka, 3—4 évesek. Eladók a 50 kor.

135—158. 24 drb. kosbárány, szarvatlan fehér racka, 6 hónaposok. Eladók a 25 kor.

1909-iki budapesti tenyészállat kiállításon a nyáj első díjat nyert. — A szebeni havasokból 1900-ban vásárolt 350 drb. anyajuh, gondos kiválasztásával és a Felsőszöcsön talált szarvatlan göndör gyapjas 2 kosnak kitenyésztésével alakult át a nyáj göndör-gyapjas fehér szarvatlanra, gyorsfejlődésű jó tejlővé. Az egy éves anyák 40% szép báránnyt nevelnek, fejés nélkül, a fejős juhok után a vállalkozó fejő 10 kiló sajt ad be. — Tenyész kosok mindig kaphatók.

VII. osztály. Sertés.

1. Zsirsertések.

Ecsedy Gyula Kolozsvár.

1. 1 drb. hazai sertés, neve: Pencsi, fehér, 1¹/₂ éves. Eladó.

Erd. róm. kath. Status uradalma Alsóbajom (Kisküküllő vm.)

KÖTSZER — MENTŐSZEKRENYEK — GAZDASÁGI CIKKEK nagyválasztékban, verseny áron a „RÓZSA” DROGERIA — ILLATSZER — KÖTSZER ÉS ORVOSI MŰSZERTÁRÁBAN, KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 13. SZÁM Gyógynövény beváltó állomás!

2-3. 2 drb. kan, magyar mangalica, 3 évesek. T. b. é. 200 kor.

4-7. 4 drb. kan, magyar mangalica, 1 és fél évesek.

Eladók, darabonkénti árak: 160 kor.

8-11. 4 drb. koca, magyar mangalica, 3 évesek. Eladók, darabonkénti árak: 160 korona.

12-15. 4 drb. koca, magyar mangalica, 1 és fél évesek. Eladók, darabonkénti árak: 140 kor.

A tenyészet 1909-ben a budapesti orsz. tenyészállat kiállításán és 1910-ben az E. G. E. kolozsvári kiállításain kitüntetés nyert.

Báró Kemény Anna uradalma Pusztakamarás, (Kolozs vm.)

16-17. 2 drb. fekete mangalica kan, 1 és 3/4 évesek.

18-21. 4 drb. fekete mangalica koca, 1 és 3/4 évesek. 16-21. sorszámig T. b. é. 900 kor.

22-26. 5 drb. fekete mangalica kan, 2 és 3/4 évesek.

27-31. 5 drb. fekete mangalica koca, 2 és 3/4 évesek. 22-31. sorszámig T. b. é. 1000 kor.

Az 50-es években létesített fekete mangalica tenyészetben a tenyészcél mindig az volt, hogy lehetőleg *olcsón* és e mellett *edzetten*, tehát főként legelőn tartás mellett, *betegségeknek ellentálló, jó formájú, elég nagy és jól hizó sertés* neveltessék, mely az adott körülményekhez képest *szapora* is legyen. Ezen utóbbi cél érdekében évek hosszú során keresztül folytatott *okszerű tenyészkiválasztás* eredménye azaz örvendetes, mangalica sertésnél ritkaság számba menő körülmény, hogy *10 éves fiadzás átlag* kocáinknál 7-25 s ma már csak a 9, 10, 11 darabot fiadzó kocák ivadékaik jönnék számításba tenyésztésre való felnevelés szempontjából.

Kanok vérfrissítésre kisebb-nagyobb időközben a Szunyogh, Bölönyi, Tüzes, Tisza és Christoph féle tenyészetekből szerzettettek be, részint vétel, részint csere útján.

M. kir. Gazdasági Akadémia gazdasága Kolozsvár.

32. koca, magyar mangalica.

2. *Hussertések.*

Csallner G. Gusztáv tenyészete, Beszterce.

33. kan, Yorkshire, neve: Kister, 2 1/2 éves, fehér. Ára: 350 kor.

34. koca, 436. sz. német nemes sertés, neve: Bianca, 13 hónapos, fehér. T. b. é. 400 kor.

35. 1 drb. német nemes kan.

36-39. 4 koca, német nemes sertés, 4-5 hónaposak, fehérek. T. b. é. 600 kor.

Gróf Dégenfeld Sándor uradalma Hadad, (Szilágy vm.)

40-49. 10 drb. kan, fehér mangalica, 1 1/2 éves. Ára: à 250 kor. 1911. szatmári kiállításán I. állami aranyéremmel kitüntetve.

50-59. 10 drb. koca, fehér mangalica, 1 1/2 éves. Ára: à 200 kor. 1911. szatmári kiállításán I. állami aranyéremmel kitüntetve.

Halter Ottó Sepsibodok (Háromszék várm.)

60. Kan, telivér lincolni, 1 éves 2 hónapos, fehér. Ára: 500 kor.

61. Koca, telivér lincolni, 1 éves 2 hónapos, fehér. Ára: 500 kor.

62-63. 2 drb. kan malac, telivér lincolni, 3 hónapos, fehér. Ára: à 150 kor.

Kovácsy Béla sertésenyésztő r. t. Sátorköpfa (Esztergom vm.)

64. Kan, lincolshirei, neve: Gyuri, szül. 1912 VII. 28. szőke, apja: Huszár, anyja: Lujza. Ára: 350 kor.

65. Kan, lincolshirei, neve: Huszár, szül. 1912. VII. 28. szőke, apja: Huszár, anyja: Lujza. Ára: 400 kor.

M. kir. Gazdasági Akadémia gazdasága Kolozsvár.

66. koca, 5 malaccal, yorkshieri.

67. koca, 3 malaccal, berkshieri.

3. *Keresztezések.*

Csallner G. Gusztáv, Beszterce (Beszterce-Naszód).

68. Kan, báznai, neve: Pajkó, 2 éves 6 hónapos, fekete-fehérrrel. Ára: 500 kor.

69. Koca; báznai, neve: Susanna, 2 éves, fekete-fehérrrel. 10 drb. 8 hetes malaccal. Ára: 500 kor.

70-77. 8 drb. koca, 5 hónaposak, báznai.

78-79. 2 drb. kan, 5 hónaposak, báznai. 70-79 sorszámig. T. b. é. 600 kor.

Gróf Haller Jenő, Küküllővár (Kisküküllő vm.).

80-83. 4 drb. kan, báznai, fekete-tarka, 2-3 évesek.

84-91. 8 drb. koca, báznai, fekete-tarka, 1-3 évesek.

92-101. 10 drb. báznai sertés, 4 hónaposak.

Kolozsvár sz. kir. város lombi gazdasága.

102. 1 drb. báz ai koca 10 malaccal, koca 2 éves, malacok 3 hetesek.

103. 1 drb. báznai koca 10 malaccal, koca 2 éves, malacok 3 hetesek.

104. 1 darab kan, báznai, 2 éves.

Kovácsy Béla sertésenyésztése r. t. Sátorköpfa (Esztergom vm.).

105. Kan, mangalica × lincolshirei, neve: Betyár, szül.: 1912. VIII-20. szőke, barnás foltal. Apja: Huszár 22 sz. Ára: 250 kor.

106 kan, mangalica × lincolshirei, neve: Gyilkos, szül.: 1912. VIII-24. szőke, barnás foltal. Apja; Huszár 24 sz. Ára: 250 korona.

M. kir. Gazdasági Akadémia gazdasága, Kolozsvár.

107. Koca, 5 malaccal, báznai.

Vásárhelyi Géza birtokbérlet, Magyar-köblös (Szolnok-Doboka vm.).

108-127. 20 drb. kan, keresztezés, 5 hónapos, szőke. Apja: Lincolshirei, anyja: szőke mangalica. Ára: à 60 kor.

VIII. osztály. **Baromfiak.**

1. *Magyar tyuktörzsek.*

1. **Dékányi Hugóné** Kolozsv., Bem-u. 2. 1 Törzs, erdélyi kopasznyaku, 5 hónapos, fehér.

2. **Dékányi Olga**, Kolozsvár, Bem-u. 2. 1 törzs, erdélyi kopasznyaku, fehér, 1 és fél éves.

3. **Drotleff József** Nagyszeben (Szeben várm.).

1 törzs fehér erdélyi kopasznyaku, szül.: 1912. Ára: 50 kor.

1 törzs fehér erdélyi kopasznyaku, szül.: 1913. Ára: 40 kor.

4. **Seifert Mihály**, Beszterce, Vár-u. 17. 1 törzs magyar erdélyi csupasznyaku, 1 éves 6 hónapos, fehér. T. b. é. 150 kor.

5. **Stebriger Ágoston** Segesvár.

1 törzs fogoly színű, törpe tyuk. Ára: 50 kor.

6. **Szász Ferenc** Pusztakamarás, (kolozs várm.).

1 törzs erdélyi kopasznyaku tyuk.

7. **Tontsch Márton** Segesvár.

1 törzs erdélyi kopasznyaku, fehér, szül.: 1913. Ára: 30 kor.

8. **Zimmermann József**, Segesvár.

1 törzs erdélyi kopasznyaku, fehér. Ára: 30 kor.

2. *Idegen tyuk-fajták: (orp. langs. és plimut).*

9. **Ákontz Istvánné**, Kolozsvár.

1 törzs sárga orpington. Ára: 80 kor. Langs. orpingtonok külön csoportban.

10. **Báró Blomberg Frigyesné sz. Wass Elza gr.-nő**, Gadánfalva (Szilágy vm.).

1 törzs baromfi, tisztavérű, fehér wyandotte, 16 hónapos, fehér. Ára: 26 kor.

11. **Özv. Bodó Ferencné**, Kolozsvár.

1 törzs, fekete, törpetyuk, 1 éves 6 hónapos. Ára: 30 kor.

12. **Folbeucht József**, Segesvár.

1 törzs plymut zebra, stráfós, szül.: 1912. Ára: 80 kor.

1 törzs plymut zebra, stráfós, szül.: 1913. Ára: 50 kor.

13. **Gámán Dezsőné**, Kolozsvár.

1 törzs, fehér orpington, 15 hónapos. Ára: 30 kor.

14. **Özv. Halász Istvánné**, Kolozsvár.

1 törzs, fehér orpington.

1 törzs islandi baromfi.

1 törzs hollandi baromfi.

15. **Halter Ottóné**, Sepsibodok (Háromszék várm.).

1 törzs, fekete, angol langsan, 2 éves. Ára: 90 kor. Györben első díjat nyert.

1 kakas, 1 tyuk, sárga chocinchina, 2 éves. Ára: 50 kor. Györben aranyérem nyert.

16. **Hermann János**, Segesvár.

1 törzs, sárga orpington, szül.: 1913. Ára: 25 kor.

17. **Heller János**, Segesvár.

1 törzs, langshan, fekete, szül.: 1912. Ára: 90 kor.

18. **Klusch János**, Segesvár.

1 törzs, sárga kochin, szül.: 1912. Ára: 60 kor.

19. **Kocsis János**, Kolozsvár.

1 törzs, sárga orpington, 2 éves. Ára: 30 kor.

20. **Köblös István**, Kolozsvár.

1 csoport orpington baromfi.

21. **Köblös Istvánné**, Kolozsvár.

1 törzs orpington baromfi.

22. **Kraunz Károly**, Segesvár.

1 törzs, sárga orpington, szül.: 1912. Ára 40 kor.

23. **Marcinkievicz Lajos**, Kolozsvár.

1 törzs, sárga orpington, 18 hónapos.

24. **Mázor Pál**, Békéscsaba.

6 drb. kakas és 6 drb. jérce, alföldi kendermagos magyar fajta. Tyukok bármikor kaphatók à 16 k.-ban.

25. **Murányi József**, Rákospalota (Pest várm.).

1 törzs, Plymouth-Roks tyuk, zebra sáv, 1 éves. Ára: 40 kor. Többször kitüntetve.

26. **Nagy Dénes**, Kolozsvár, Sütő-u. 12.

3 kakas, két jérce, 3 hónaposok, kendermagos. Ára: à 6 kor.

2 jérce, 1 kakas, Langsan keresztezés, 3 hónaposok, fekete. Ára: à 5 kor.

27. **Papp István és neje**, Kolozsvár, Rákóczy-ut 60.

1 törzs, fehér orpington, 2 éves.

5 drb. fehér 4 hónapos csirke. Eladó.

7 drb. fehér 3 hónapos csirke. Eladó.

28. **Péter Kálmán**, Kolozsvár.

1 törzs, sárga orpington, 5 hónapos.

29. **Reih Ernő**, Kolozsvár.

1 törzs orpington.

30. **Stebriger Ágoston**, Segesvár.

1 törzs, Plymut zebra, stráfós. Ára: 100 kor.

31. **Vas Pál**, Kolozsvár.

Orpington baromfiak 6 hónaposak. Eladási ára: à 8 10 kor. Az E. G. E. 1910-i kiállításain kitüntetve.

1 törzs, orpington. à 40 kor.

32. **Winter György**, Segesvár.

1 törzs, sárga orpington, szül.: 1912. Ára: 50 kor.

3 *Keresztezések.*

33. **Br Blomberg Frigyesné, sz. Wass Elza grofnő** Gardánfalva, (Szilágy vm.)

1 törzs baromfi, fehér rózsás taraju, Wyandotte és parlagi tyuk Ill-szori keresztezés, 4 hónapos, szürke. Ára: 18 kor.

34. **Özv. Halász Istvánné** Kolozsvár.

3 drb. magyar tyuk keresztezés.

35. **Kocsis János** Kolozsvár.

2 drb. Plymut-orpington keresztezés, 1 éves, szürkés. Ára: 20 kor.

36. **Kovacs Jozsef** Kolozsvár, Szamosközi u. 62 sz.

6 jérce, 2 tyuk, 1 kakas, Plymouth-magyar keresztezés.

4. *Palykák.*

37. **Ákontz Istvánné** Kolozsvár.

1 törzs bronzpulyka. Ára: 80 kor.
38. Reich Ernő, Kolozsvár.
1 törzs brouz pulyka.

5. Ludak.

39. Ákontz Istvánné Kolozsvár.
1 törzs emdeni liba. Ára: 100 kor.
Emdeni libák külön csoportban is.
40. Cseh Péterné Nagyiklód (Szolnokdoboka vm.)
4 drb. emdeni lud, 2 éves 4 hónapos, fehér. Ára: 100 kor.
1 törzs emdeni lud, 4 hónapos, fehér. Ára: 60 kor.
41. Halter Ottoné Sepsibodok (Háromszék vm.)
1 törzs lud, emdeni, 1 éves. Ára: 100 korona.
Szülei díjazva voltak.
42. Krec János Kolozsvár, Kalányosutca 19.
11 drb. lud, magyar, fehér, nagy fajta, 2 gunár, 9 tojó, 1 évesek. Ára: a 6—8 kor.
Nagymadi és várbogyai Bogay Elemér Sárospatak, (Zemplén vm.)
1 törzs emdeni lud, 1½ éves, fehér. Ára: 1200 kor.
43. Reich Ernő, Kolozsvár.
1 törzs emdeni lud.
44. Z. Wagner János Mezőszengyel.
2 tojó, 1 gunár, emdeni lud, 1 éves 4 hónaposak, fehérek. T. b. é. 75 kor.
A tenyészet Zentán, Szabadkán első díjat, Temesváron második díjat nyert.

6. Kacsák.

45. Ákontz Istvánné Kolozsvár.
1 törzs pekingi kacsa. Ára: 80 kor.
Pekingi kacsák külön csoportban is.
46. Özv. Halász Istvánné Kolozsvár.
4 drb. jérce, pekingi kontyozott.
47. Fröhlich Vilmos. Szentágotta (Nagyküküllő vm.)
2 törzs pekingi kacsa 4 hónapos, 1 éves. Ára: 60 és 90 kor.
48. Halter Ottoné Sepsibodok, (Háromszék vm.)
1 törzs pekingi kacsa, 1 éves. Ára: 50 kor.
A tenyészet díjazva volt.
1 törzs pézsmakacsa. (2—1 éves). Ára: 60 kor.
Csehországban aranyérmeket nyert.
1 törzs fogolyszínű olasz, 1 éves. Ára: 40 kor.
A tenyészet díjazva volt.
49. Ifj. Kilin Sándor Kolozsvár.
2 törzs pézsmakacsa, fehér és szürke, 1½ éves Eladó.
50. Murányi József Rákospalota, (Pest várm.)
1 törzs pekingi kacsa, 1—2 éves, fehér. Ára: 50 kor.
Többször kitüntetve
51. Gurát Béla Kolozsvár.
10 drb. kacsa, (2 him, 8 tojó), hazai fehér.
52. Leonhardt Vilmos Segesvár.
1 törzs pekingi kacsa, fehér, szül. 1912. Ára: 60 kor.
1 törzs pekingi kacsa, fehér, szül. 1913. Ára: 40 kor.
53. Nagy András, Kolozsvár.
6 drb. pézsmakacsa, 1 évesek, sötét szürkék. Ára: 50 kor.
54. Reich Ernő, Kolozsvár.
1 törzs pekingi kacsa.
55. Schneller István, Kolozsvár.
1 törzs pekingi kacsa.
56. Szász Ferenc Pusztakamarás (Kolozsvm.)
1 törzs Rueni kacsa.
57. Z. Wagner János Mezőszengyel.
4 tojó, 2 gácsér pekingi kacsa, 6 hónaposak, fehérek, T. b. é. 100 kor.
A tenyészet Zentán, Szabadkán, Temesváron első díjat, Aradon második díjat nyert.

8. Baromfi termékek.

58. Br. Blomberg Frigyesné sz. Wass Elza grófnő Gardánfalva, (Szilágy vm.)
12 drb. tojás, keresztezett, fehér wyandotte kakas és szürke tyuktól. Ára: 4 kor.
59. Br. Blomberg Frigyesné sz. Wass Elza grófnő Gardánfalva, (Szilágy vm.)
12 drb. tojás, fehér wyandotte tyúk és kakastól. Ára: 5 kor.

9. Diszbaromfiak.

60. Babág Gyula, Kolozsvár.
1 pár galamb, török nagy fatja, 2 éves, him, nőtény fekete jelzett. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol golyvás, 3 éves, ezüst szürke. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, német sirály, 3 éves, ezüst szürke. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol parókás, 3 éves, vörös jelzett. Ára: 50 kor.
1 pár galamb, svéd páva, fél éves, kékes szürke, tollas lábu. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol páva, 1 éves, fekete. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol páva, fél éves, hófehér. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol páva, 1 éves, hófehér. Ára: 30 kor.
1 pár galamb, angol páva, 2 hónapos fióka, hófehér. Ára: 20 kor.
1 pár galamb, angol páva, 3 éves, kékes szürke, Ára: 30 kor.
61. Bacca Róbert Kvár, Magyar u. 66.
Kutya, leonbergi, neve: Lili. nőtény, 4½ éves, fehér, világosbarna foltokkal. Ára: 300 kor.
62. Balázs Floris Segesvár.
3 pár galamb, bukó (purchi) kontyos, 2—3 évesek, különböző színűek. Ára páronként: 20—30 kor. ig.
2 pár galamb, bukó (purchi) kontyos, 6 hónaposak, különböző színűek. Ára páronként: 15 kor.
1 pár galamb, bukó (purchi) kontyos, 8—12 hónapos, fekete. Ára: 20 kor.
A tenyészet Budapesten több I. és II. díjat nyert.
63. Bodó Ferenc Kolozsvár.
Egy pár galamb, indiai berber, 3 éves, fekete. Ára: 30 kor.
Egy pár galamb, indiai berber, 2½ éves, fehér. Ára: 30 kor.
Egy pár galamb, carrier, 2 éves, fekete. Ára: 15 kor.
Egy pár galamb, Blucette, 3 éves, fehér, kék szárnyfedővel. Ára: 30 kor.
64. Dr. Deák Sándor tb. vármegyei főorvos, Marosvásárhely.
Egy pár feketejelzett angol parókás galamb, ára: 200 kor.
Egy pár félvér angol parókás galamb. Eladó, ára: 200 kor.
Egy pár kékjelzett angol parókás galamb, ára: 300 kor.
Egy pár fehér angol golyvás galamb, ára: 200 kor.
Egy pár sárga angol páva galamb, ára: 200 kor.
Egy pár fehér angol páva galamb. ára: 100 kor.
Egy pár kovácsolt Show—Homer angol postagalamb, ára: 50 kor.
Egy pár fehér belga postagalamb, ára: 20 kor.
Egy pár kék belga postagalamb, ára: 10 kor.
65. Cseh Péter Nagyiklód. (Szolnokdoboka vm.)
1 pár galamb, angol páva, 2 éves, fehér. T. b. é. 100 kor.
1 pár galamb, ázsiai sirály, 4 hónapos, jelzett. Ára: 20 kor.
1 pár galamb, blondinetta, 1 éves, fekete. Ára: 40 kor.
66. Debreczy Gábor, Kolozsvár,
1 csoport (5 drb. him és 5 drb. tojó) postagalamb. Eladók, párja 10 kor.

67. Halter Ottoné Sepsibodok (Háromszék várm.)
2 drb. égszínkék gyöngytyúk, 2 éves. Ára: 40 kor.
Brassó és Győrben aranyérmeket nyert.
68. Kocsis János Kolozsvár.
Egy pár galamb, bukovinai pergő, 3 éves, fekete tarka. Ára: 10 kor.
E. G. E. 1910-iki kiállításán 10 kor. t nyert.
69. Nagy András, Kolozsvár.
3 pár belga postagalamb, 1 évesek, színük: kék. Ára páronként: 20 kor.
1 pár daxligalamb, fél éves, kék és fehér. Ára: 20 kor.
1 pár storckgalamb, fél éves, Ára 50 K
70. Platz Kálmán Kolozsvár.
3 pár angol golyvás fehér galamb. Ára: 30 20—10 kor. 1910. E. G. E. kiáll. dicséret okl. nyert.
71. Stebriger Ágoston Segesvár.
3 pár galamb, lengyel hiuz óriási, szül. 1912. Ára páronként: 24 korona.
72. Szeszák József Kvár, Malom-u. 12.
3 pár galamb.

IX. osztály. Házinyulak.

1. Wagner Ferenc, Kvár, Malom-u. 10.
2 drb. belga házinyul.

X. osztály. Használati lovak.

1. Kupás Samu, Kolozsvár, Attila-u. 13.
Gidrán, herélt, neve: Gidrán, 3 és fél éves, sárga. Apja: Gigrán, anyja: Gidrán. Ára: 1200 kor.
Gidrán, herélt nonius. neve: Nonius, 3 és fél éves, sárga. Apja: Nonius, anyja: Gigrán. Ára: 1200 kor.
2. Gróf Wass Jenőné, Czege.
2-kettős fogat: (Lovak leírását lásd az I. oldalon.)
3. Báro Wesselényi István, Szilágy göröcsön (Szilágy vm.)
Kettes fogat.
Futár, herélt, félvér amerikai, 6 éves, pej. Apja: Silvery Chimes, anyja: Polka.
Kaczér, kanca, félvér amerikai, 6 éves, pej. Apja: Silvery Chimes, anyja: Dió.

XI. osztály. Igásókrök.

1. Báro Bánffy Albert, Válaszut (Kolozsvárm.)
1 pár tinó, nevük: Virág, Jámor, 2 évesek, fehérek.
2. Erd. róm. kath. Státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.)
3 pár igásókrök, a 1600 kor. = 4800 kor.
3. Gróf Wass Béla uradalma, Mezőzáh (Tordaaranyos vm.)
1 pár igásókrök, 8 éves, fehér. Ára: 1200 kor.

II.

Gép- és terménykiállítás katalógusa.

1. Szabadban.

1. Bächer Rudolf és Melichar Ferenc Budapest, Teréz-körut 26.
Vetőgépek, egyéb gazdasági gépek és eszközök.
2. Borbély János kovácsmester, Kalotaszentkirály (Kolozsvm.)
Egy drb. szabadalmazott állítható kerülő és váltó vaseke talyigával.
3. Debreceni Mezőgazdasági Gépgyár Rt. Debrecen
Vetőgépek, műtrágyaszórók, ekék, boronák.
4. Erdélyi Kereskedelmi és Autómobilforgalmi R. T. Kolozsvár, Mátyás király-tér.
Autómobilok, motorok, autómobilalkatrészek stb.
5. Farkas József, Székesfehérvár, Berényi-ut 4.

Műgyümölcs, üvegnemű (imitált fakéreg-gel) stb.

6. Hoffherr—Schantz és Clayton—Shutt-leworth R. T., Budapest, VI., Váci-körut 57. Gazdasági gépek, eszközök és több apróbb gazdasági felszerelési tárgy.

7. Közgazdasági és Parcellázó Bank R.-t. Pozsony, Kossuth Lajos-tér 5.

Különbféle egy és több vasu ekék, billenthető ekék, altalajlazítók. Boronák, kultivátorok, kerekés kézikapa, egy és két kerekű „Plantage” lóka. Deylféle szabadalmazott többsoros egy- és kétfogatu kapálógépek. Deyl-féle szabadalmazott répakiemelőgépek. Deyl-féle szabadalmazott rétskarifikátor. Különbféle vetőgépek, kombinált vető gépek, chilislétromszóró vetőgépek őrlőszerkezettel. Fűkaszalógép, aratógép, burgonyakiszedő-gép, szénagyűjtő. Különbféle szecskavágók répavágók, morzsolók, gabonaosztályozó. Eredeti angol Lister benzín-lokomobilok.

8. Kuszin Ferenc, Lugos, Magyar-u. 34. 6 darab fa hordó.

9. Künstler Ferenc, Szolnok, II. Kasza-, késelésítők és konyhaszerek zöld-ség feldolgozásához.

10. Dr. Léczió Sárosi Sárosi és Társa betongyára, Szamosfalva (Kolozs ym.)

Különböző beton- és vasbetonkészítmények.

11. M. kir. Államvasutak gépjárá Vezér-ügynöksége, Budapest, V., Váci-körut 32.

Egy cséplőgarnitúra, vetőgépek, rosták, ekék, boronák, stb.

12. Márton Ignác, Kolozsvár, Ferencz József-ut 3.

Egy darab „Royal-Drill” kombinált vetőgép és egy darab ujláncos műtrágyaszóró. Kühn-féle,

13. Massey-Harris Co. R.-t., Budapest, V., Klotild-utca 22.

Kévekkötő—aratógép, marokrakó aratógép, fűkaszaló, tárcsás borona, duplatárcsás vetőgép, élescsoroslyás vetőgép, kombinált tárcsás vető és műtrágyaszóró, kendersorgyűjtő, tengeri kultivátor.

14. Mátrai Antal és Társa R.-t., Budapest, VI., Teréz-körut 33.

1 darab „Rapid” láncos kut és 1 darab utcaseprőgép locsoló készülékkel.

15. Motor és Gépjár, Heller és Herz, Budapest, VII., Erzsébet királyné-ut 87.

Egy benzínmotoros cséplőgarnitúra, egy földgázmotor.

16. Simonfi István, Kolozsvár.

1 cséplőgép járgány v. motorhajtásra.
2 benzín lokomobil.
2 darab kerülő eke taligával.
1 darab váltó eke taligával.

17. Wichterle F. Prosnitz (Morvaország). Képviselője Lang Keresztély, Erzsébetváros.

Egy nyersolaj-motor, cséplőgép, benzínmotor, vetőgépek, répavágó, szecskavágó, tengeri morzsoló, ekék, egy daráló és őrlő malom.

2. Fedett-nyitott helyen,

(a gép kiállítási területen, sátrakban.)

18. Bognár és Szántó, Kolozsvárt. Bor-nagykereskedő, rum és likörgyár, szesznyagraktár.

Borok, likörök. Az összes kiállított borok erdélyi borvidékről származnak. Likörök saját gyártmányuak. Nagy palackok ára: 2 kor., kis palackok ára: 1 kor. A kiállítás költséggel kapcsolatos, az E. G. E. tisztviselői nyugdíj lapja javára poharanként 20 fillér. Versenyen kívül.

19. Czeli Frigyes és Fial, Kolozsvár. Sör, komló, maláta és bor.

20. Cs. Farkas Árpád és Társa műszaki iroda, Kolozsvár, Deák Ferenc-u. 38. Automobilok.

21. Faragó Andor gépészmérnök Budapest, V., Vécsei-utca 2.

2 darab Bronz-motor, 1 darab Nova-daráló.

22. Fazakas József kovácmester, Kolozsvár, Teleki-u. 4.

4 drb. kocsi- és 4 drb. társzekérkerék.

23. Frimond Gyula, Gyömrő (Pest m.). Gazdasági és háztartási segédeszközök, kések, gyaluk, furók, kaszakövek stb.

24. Grünzweig Samu, Budapest, VIII., Festetics-u 7.

Konyhaszerek, háztartási eszközök és kések.

25. Hazai Gépjár Részvénytársaság, Budapest, V., Váci u. 62.

Horganyzott vashordók.

26. Maggi Gyula társaság Wien. Maggi-féle levescikkék.

27. Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet, Budapest.

Különbféle műtrágyák.

28. Stahel és Lenner, Bpest VI., Angyal-föld Országbíró-u. 44—46.

Gazdasági triörök.

29. Szeszák F. és fia, Kolozsvár, Malom-utca 12.

5 darab különböző kocsi.

30. Székely Gazdák Szövetkeze, Maros-vásárhely (Marostorda vm.).

Gazdasági gépek.

31. Zatlner Béla, Kolozsvár. Erzsébet ut 1. Gazdasági ígás szekérkerékek.

3 Kiállítási pavillonban.

(Korcsolyacsarnok.)

32. Andrány Kálmán utódai Arad.

Saját gyártmányu pezsgők. A kiállítás költséggel kapcsolatos, egy pohár pezsgő ára 50 fill., az E. G. E. tisztviselői nyugdíj alapja javára

33. Hon és Molnár szabadalmi iroda Budapest, VIII. József-körut 9.

Különbféle szabadalmi tárgyak.

34. Borovszky Károly Budapest, II. Margit-rakpart 45.

Különböző „Borolin” háziszerek.

35. Budapesti Kereskedelmi Részvénytársaság Budapest V., Kálmán-utca 15.

Palace pezsgő, „Ex” gyomorerősítő Cognac, rum és likörök. „Ex” gyomorerősítőből kostoló, poharanként 10 fill. az E. G. E. nyugdíj alapja javára.

36. Burger Frigyes Kolozsvár, Mátyás kir.-tér 9.

Borpataki ásványviz és liköreszenciák.

37. Dietzl József Budafok. Borok.

38. V. Dombay Mária Kolozsvár, Ferenc József-ut 38.

Egy szövő ráma, saját találmány. Posztók, pokrócok, diványpárnák, táskák és függönyök.

39. Az Erdélyi Méhész Egylet csoportos kiállítása:

Dr. Balázs Ferenc Kolozsvár. Pergetett méz.

Böloni Anial Felsőcsernáton. Pergetett méz.

Cseh Gáspár Gelencze. Keresztléc.

Dezsői János Sohát. 15 üveg pergetett méz.

40 drb. mézes sütemény.

4 üveg málna- és szamóca-szörp. Donáth Aladár Kolozsvár.

Pergetett méz. Erdélyrészi Méhész-Egylet Kolozsvár.

Pergetett méz. Gál Imre Székelyudvarhely.

Pergetett méz és viasz. Hollanda Rafael Felsőcsernáton.

Pergetett méz. Hutter Gerő Kolozsvár.

Műlép. Özv. Kremniczkyné Fröhlich Ilona Kolozsvár.

Mézes tészták és azok leírása két füzetben.

Papp József Fekető. Pergetett méz.

Pronay Albert Budapest. 10 üveg pergetett akác-méz.

Sallak Dezső Kolozsvár. Pergetett méz.

Stief Ottó Kolozsvár. Méz és viasztermékek.

Szabó Dénes Felsőcsernáton. Pergetett méz.

Szász Mihály Brassó-Apáca. 5 kgr. viasz, 1 drb. Tóth-féle kettős kaptár, lépes és pergetett méz.

Szilágyi Márton Kolozsvár. Pergetett méz.

Szöcs Ede, Kolozsvár. Pergetett méz.

Szöcs Edéné, Kolozsvár. Mézes sütemények.

Udvarhelymegei Méhész Egyesület Székelyudvarhely.

Pergetett méz és székely mézes pogácsa.

Zsögön Rácz Mihály Kolozsvár. Pergetett méz.

40. Erdélyi Pince Egylet erdélyi bortermelőkszövetkeze, Kolozsvár, Gyufagyár-u. 11. Borok.

41. Erdélyrészi Háziipari Szövetség, Kolozsvár, Bástya-u 2.

Háziipari készítmények

42. Elekes Árpád, Harasztos (Tordaaranyos vm.)

Elekes féle egyes ökörjárom.

43. „Eternit Művek” Hatschek Lajos, Budapest, VI., Andrassy-ut 33.

Eternit-művek.

44. Sutfmann J. és Társa, Budapest, Rákoczi u. 16.

Ruhaneműek.

45. Halter Ottó földbirtokos, Sepsibodok (Háromszék vm.)

Termény kollekció.

46. Dr. Hart Albert és Vas Adolf, Kolozsvár, Jókai u. 2.

Műtej és műtejjel készített tápszerek, sütemények, fagyaltok, jegeskávé (kostolóval egybekötve, tetszés szerinti díjak mellett, mely az E. G. E. tisztviselői nyugdíj alapja javára fordítatik).

47. Ilkovic Adolf földbirtokos, Szedikert (Sáros vm.)

Termény kollekció.

48. Imre Sándor, Rimaszombat, Kossuth-utca 1.

Szabadalmazott „Sárkány” gyors tűzálggyűjtők.

49. Jófékony Pögyöf, Nagybánya. Sásból készített háziipari tárgyak.

50. Br. Kemény Anna uradalma, Pusztakamarás (Kolozs vm.)

Termény kollekció.

51. Király Sándor, Hidvég. Diszkosárhák.

52. Klein Sándor, Kolozsvár, Fehér bárány. Szarvas aggancs fogas. Eladó.

53. Kulcsár Vilmos, Nagyszeben. 2 gyümölcsstartály, alma, körte, szilva és dió.

54. Küküllővölgyi Haggagipar, r.-t. Küküllődombó (Kisküküllő vm.)

Különböző agyagedények,

55. Ifj. Léczió Bodor Sándor, Kolozsvár. Növény praeparátumok.

56. Lőrincz Sándor, Szászfenes (Kolozs vmegye).

Székely szöttesek.

57. Margulies M és Társa, Budapest, VI. Eötvös-u. 39.

Gépszij, varrószij, szijragasz, „Beltin” gépszijkonzerváló, géptömitő.

„Lukrecia” lószerszámfestő és impregnáló, olajnemű.

58. „Mercur” Harisnyaköfőde, Kolozsvár, Kornis-u. 8.

Harisnyák.

59. Moldován József, Kolozsvárt, Szentgyörgy-tér 1.

Különbféle fajta tokaj hegyaljai és erdélyi

asztali, pecsenye, csenege és gyógyborok, melyek a helyszínén meg is izlelhetők. Pincészete Trefort-u. 9. szám alatt bármikor megtekinthető.

60. Munkácsy Gyula, Budapest, VII. Rózsa-u. 39.

Takarék tüzhelyek.

61. Müller Gyula kefégyáros, Kolozsvár, Jókai-u. 14.

Gazdasági keféáruk.

62. Nagy Dénes földbirtokos, Torda.

Termény kollekció.

63. Neumann Béla, Balatonfüred (Zala várm.).

Faégetés, festések, gyümölcskosarak, fadobozok stb.

64. Neumann M., Kolozsvár, Mátyás kir. tér 14.

Gazdasági ruhák.

65. Papp Gazdaság, Alsóelemér (Torontál várm.).

Megdülésnek ellentálló, bőtermésű, nemesített és kitenyésztett hat soros németországi buza.

Karakul (asztrachán) báránybőrök, szőrmeék.

66. Pekri Géza, Dicsőszentmárton (Kisküküllő vm.)

Amerikából importált tengeri.

67. Preisz Albert és neje Beszterce, földmives iskola.

Gyümölcs konzervek és gyümölcsbor.

68. „Rózsa” drogéria és gyógynövény beváltó állomás, Kolozsvár, Mátyás király tér 13.

Gyógynövények és likörkivonatok.

69. Sándor János és Társai Első Erd. Nádszőpögyára, Mezőkapus (Tordaaranyos vm.)

Mennyezet nádszövet, falvédő nádszövet, nádfüggöny stb.

70. Schiff J. Gy. és Társai, Budapest, VIII., Tisza Kálmán-tér 24.

Műiparáru ujdonságok, fafaragványok.

71. Stief Ottó, Kolozsvár.

Diszfák, virágok.

72. Id. Szabó István, Kolozsvár.

Saját készítésű tejtermékek.

73. Szabó János, Györgyfalva (Kolozs vm.)

Tavaszi-, őszi-buza és zab, szárral.

74. Szafimáry István, Harangláb (Kisküküllő vm.)

Borok, harangláb termései:

5 butélia szürke barát 1906 évi;

5 butélia szürke barát 1907 évi;

5 butélia Piros Sylvania 1909 évi.

75. Szele Endre, Kolozsvár, Mátyás k.-tér. Likörök.

76. Sztruhala M. Ferenc, Kolozsvár, Monostori-ut 65.

Famozaik képek.

77. Török Gábor pezsgőgyáros, Debrecen, Péterfia-u. 61.

Pezsgők.

78. Török Sándor cukorgyáros, Kolozsvár, Cukorkák.

79. Vargha Károly szőlőbirtokos, Tatató város (Pest vm.)

Bor, bortörköly, pálinka, borpezsgő.

80. Vas Géza és fia, Budapest, VI., Liszt Ferenc-tér 6.

Automobil alkatrészek.

81. Várady Mihály, Alsókosály (Szolnok-doboka vm.)

Termény kollekció.

82. Winkler János szőlő- és pincegazdasága, Nagyenyed.

Palack bor, szőlő és édes mustár.

Méhészeti vándorgyűlés és estély Nagysármáson.*

Irta:

Dr. Zsögön Béla.

Az Erdélyrészi Méhész Egyesület fényesen sikerült vándorgyűlést rendezett f. hó 17-én Nagysármáson. Kolozsvárról

* Lapunk múlt számához kévsé érkezett. Szark.

mintegy 30-an vasárnap reggel érkezünk Nagysármásra, a hol a rendezőség meleg fogadásában részesültünk, akik az érkezett vendégeket négy kocsival a kijelölt szállásaikra vitték. A reggel még járhatatlannak látszó sár már 12 órára eltűnt s így semmi akadály nem volt a gyűlés megtartására.

A vándorgyűlést a ref. templomban templomozás előzte meg, a hol Dobay Lajos ref. pap, ki az érkezett vendégek nagy részét házában vendégül is látta, magas röptű beszédben emlékezett meg a vándorgyűlés céljáról. A gyűlés az állami óvoda kerthelyiségében tartatott meg br. Jósika Gábor, az Erd. Méh. Egylet agilis elnökének elnöklété alatt, aki gróf Beldi Kálmán és gróf Beldi Ferenc védnökök társaságában jelent meg. Az elnöki megnyitó után báró Jósika Gábor elnök indítványára a vándorgyűlés báró Ghillányi Imre földművelésügyi minisztert táviratilag üdvözölte. Ezután dr. Balázs Ferenc egyesületi titkár a népkaptárról, Takács Ferenc máv. mérnök, vál. tag pedig a méhlegelő javításáról tartottak mindenkiket lebilincselő, igazán tanulságos előadást. Ezt követte Püskök Gyula méhésztelepen Donáth Aladár kolozsvári méhészeti vándortanár gyakorlati előadása, aki egy méhesládót szétszedve a méhek okoszerű kezelését oly közvetlenséggel és szaktudással adta elő, hogy a közönség feszült figyelemmel hallgatta és nézte a másfél óras bemutató előadást. Ezután közeledt az estély. Első felkötőként Veszprémi Antal főszolgabíró tartotta az Erd. Méh. Egylet és annak agilis elnökére, báró Jósika Gábor ömeltóságára üritvén poharat. Ezt követte br. Jósika Gábor, ki a nagysármási rendezőket, élén Veszprémi Antal főszolgabíróval ültette, majd Dobay Lajos ref. pap a megjelent hölgy és férfi vendégeket, dr. Zsögön Béla igazgató-elnök a jelen volt gróf Beldi Kálmán és Ferenc védnököket, Gál Imre a jelen volt dr. Pap Antal kolozsvári pénzügyigazgatót, Donáth Aladár a hölgyeket köszöntötte fel.

Délután a vendégsereg a helybeliek kalauzolása mellett a gázkutakat tekintette meg. A gázkutaknál Böhm Ferenc főmérnök tartott érdekes magyarázatot. Végül az estélyt műsoros előadás vezette be, melynek során Donáth Aladár vándortanár a méhészet gyönyöréről tartott felolvasást. Haas Olga urleány zongorajátékával, Frank Margit kolozsvári urleány szebbnél szebb népdalok művészi éneklésével szerettek sok tapsot. Ezután Zsögön Béla kolozsvári V. gimn. tanuló hegedű szólója következett, amit Nagy Edit kolozsvári urleány zongorán nagy precizitással kísért. Majd Haas Olga »Nővér« c. szavallata következett, amit a meg nem szűnő tapsvihar következtében egy szépen előadott monologgal toldott meg. A műsort özv. Kremnitzkyne Fröhlich Ilona urnő, lelkes méhésznek az általa készített mézes sütemények bemutatása zárta be. Erre a cigány rázendített a csárdásra s kezdetét vette a reggel 6 óráig tartó tánc. Előkelőbb társaságot és kedélyesebb mulatságot a jelenlevők állítása szerint nem látott a mezőség.

A figyelmes rendezőség minden szereplő hölgyet egy szép virágcsokorral lepett meg. Az estélyen felülfizettek: báró Jósika Gábor 30 K, gróf Beldi Ferenc gróf Beldi Kálmán, dr. Erdődi Endre és Ugron Ferenc 20—20 K-t. Veszprémi Antal 15 K-t, dr. Lengyel Boldizsár és Szász István 10—10 K-t, dr. Acsay Sándor, Endes Lajos, özv. Sándor Gézáné, Szász Dezső, Bartha László 5—5 K-t, Szász Ferenc és Poldner Adolfiné 2—2 K-t.

Fogadják a felülfizetők ez uton is az Erd. Méhész Egylet hálás köszönetét.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **Külföldi tanulmányutak.** Ghillány Imre báró, földművelésügyi miniszter, Péch Béla miniszteri osztálytanácsost és Kabuly Mihály drt. a m. kir. halélettani és szennyvíztisztító kísérleti állomás vezetőjét három heti tanulmányutára, Svédországba küldte. Kiküldetésük célja, hogy a szulfitecellulózegyári szennyvíz szeszé, illetve tüzelőanyagává való feldolgozását a helyszínén tanulmányozzák s hogy ennek alapján véleményt adhassanak arra nézve, hogy ezen eljárások meghonosíthatók volnának-e nálunk is.

— **Az augusztus 18-iki termésjelentés.** A földművelésügyi minisztérium szombaton tette közzé a hozzá augusztus 18-ról beérkezett tudósítások alapján összeállított termésjelentését, mely immár az összes mezőgazdasági főbb terményekről számszerű becslést tartalmaz és egyúttal a learatót és tényleg termőterületnek a legújabb összeírásokon alapuló statisztikai kimutatásait is közli. Bennünket főként ez utóbbi érdekel, mert ez mégis alaposabbnak látszik az eddigi becslésszerű számításokon alapuló területi kimutatásoknál.

Az új területfelvétel szerint Magyarország összes szántóterülete 22.720.697 kat. hold, tehát 166.962 kat. holddal nagyobb a tavaly kimutatott 22.553.735 kat. holdnál. Ez az aránylag csekély különbözet részben az 1909-ben elrendelt kataszteri kiigazítások, részben pedig új erdőirtások, legelő- és réttörések következménye. A szántóföldből az összes terület 91.3%-a, vagyis 20.751.000 kat. hold volt bevetve, míg 1.970.000 hold (8.7%) fekete ugarnak hagyatott. A bevetett terület a múlt évihez képest 40.000, a feketeugar területe pedig 122.000 kat. holddal szaporodott. Az őszi gabona vetés 1.033.000 holddal kevesebb, a tavaszi vetés pedig 1.076.000 holddal volt több, mint tavaly. Az új felvétel szerint a buza területe 196.000, a rozsé 34.000 holddal nagyobb, ellenben az árpáé 46.000, a zabé 43.000, a tengerié 134.000, a búrgonyáé 18.000 és a cukorrépáé 9000 holddal kisebb, mint amennyi az előző felvételnél volt kimutatva. Az új felvétel április közepén történt az akkor tényleg bevetett terület összeírása alapján és miután az elemi csapások nagyobb területeken nem pusztították el, hanem csak megkárosították a termést, az új felvétel szerinti területadatok változatlanul fenntartván az új becslésekben, míg az elemi csapások okozta károsodások az illető megyék termésátalgaiban jutnak kifejezésre.

A gabonatermés eredményéről a végleges jelentés szeptember 13-án fog közzététetni. Az egyes terményeket illetően a termésbecslés a következő:

1. Buza: terület 5.612.000 (5.415.000) hold, össztermés 41.4 (39.5) millió q, termésátlag 87.3 (730) kg. Tavaly volt a terület 6.152.000 hold, az össztermés 47.2 millió q, az átlag 767 kg. (A zárjelbe foglalt számok az augusztus 4-iki termésbecslés adatait mutatják.)
2. Rozs: terület 1.914.000 (1.880.000) hold, össztermés 13.4 (13) millió q, holdankénti átlag 698 (689) kg. Tavaly termelt 1.965 ezer holdon 13.8 millió q, átlagban 700 kg.
3. Árpa: terület 2.066.000 (2.113.000) hold, termés 16.6 (16.7) millió q, átlag 803 (788) kg. Tavalyi termés 1.830.000 holdon 15.3 millió q, átlag 834 kg.
4. Zab: terület 2.082.000 (2.125.000) hold, termés 14.3 (14.4) millió q, átlag 686 (676) kg. Tavaly termelt 1.739.000 holdon a 641 kg. = 11.1 millió q.
5. Tengeri: terület 4.617.000 hold, termés 46.6 millió q, átlag 1.010 kg. Tavaly termelt állítólag 4.235.000 holdon a 10.60

kg. = 44.9 millió q. Miután tavaly a ten-
geri termés tulbecsültetett, kedvező őszi
időjárás mellett a termés — legalább is
minőségre — meghaladhatja a tavalyit.

6. Burgonya: terület 1.120.000 hold,
termés 51.6 millió q, átlag 46.05 q. Tavaly
termett 1.076 ezer hold területen a 50.53
= 53.8 millió q.

7. Cukorrépa: terület 313.000 hold,
termés 48.6 millió q, átlag 155 q. Tavaly
termett 299.000 holdon a 160 q = 48 mil-
lió q.

Egyéb termények: Takarmányrépa jó
termést ígér. Herefélék jó második és
harmadik kaszálást, de legtöbb helyt ren-
den ázott. Zabos búkköny mennyiségre
jó, minőségre gyenge termést adott. Csa-
lamádé átlagosan bő termést ad. A réte-
ken sok helyt még az anyaszénát sem
bírták betakarítani. A sarju, ahol az ár-
viz el nem iszapolta, buja fejlődésű. A
legelők fűnövése jó, de sok helyt nagyon
átázottak.

A hüvelyesek gazdagon fejlődtek, de
a nedves időjárás gátolja a beérésüket. A
komló termés mennyiségre és minőségre
aligha fogja elérni a múlt évit. A kender-
ből és lenből jó közepes termés, a do-
hányból pedig mennyiségre elegendő ter-
més várható, míg a minőség a további
időjárástól függ.

Gyümölcs: a szilvából általában kö-
zepes, helyenként jó, alma és körtéből
közepes, dióból gyenge termés várható.
A dinnye érésére a hűvös időjárás kedve-
zőtlen volt.

A szőlő fejlődését a nedves és hűvös
időjárás kedvezőtlenül befolyásolta. A ter-
méskilátások gyengültek és átlagosan csak
gyenge középtermés remélhető.

— A Székely Szövetség nagygyűlése.
A Székely Társaságok Szövetsége folyó hó
25-én tartotta nyolcadik évi nagygyűlését
Előpatak-fürdőn, Háromszék megyében.
A gyűlésen a földművelésügyi minisztert
Kóós Mihály osztálytanácsos, az erdély-
részi kirendeltség vezetője képviselte, a
kereskedelmi minisztert Bernády György
marosvásárhelyi főispán, a közoktatási
minisztert Benedek Sándor államtitkár, a
belügyminisztert Gyalokay Sándor csiki
főispán képviselték. Megjelentek 43 szé-
kely társaság kiküldöttei, valamint az Or-
szágos Közművelődési Tanács képvisel-
teiben dr. Árkay Kálmán.

Deák Lajos szövetségi elnök megnyi-
tójában közgazdasági állapotunk rossz
helyzetének és a balkáni háború követ-
kezményeinek ismertetése után a rendle-
lenes időjárás és árvizek pusztításait cse-
telte, amiknek okát abban látja, hogy az
oktalanul üzött erdőpusztításokat nem kö-
veti nyomon az erdősítés munkálata. Az
erdélyrészi miniszteri kirendeltség mun-
kásságát méltatva, kiemelte, hogy az 1912.
évi tulnedves őszi időjárás által szenved-
tett károk pótlására a kirendeltség 55.008
q vetőmagot és 76.500 q étkezési célra
szolgáló kukoricát osztott szét kedvezmé-
nyes áron. Kegyeletes szavakkal emléke-
zett meg az elnök Borszék Soma halálá-
ról, valamint Tauszig B. Hugó kereske-
delmi és iparkamarai elnök és Gödry Fe-
renc, Sepsiszentgyörgy város nagytevé-
kenységű polgármesterének elhunytáról.

A szövetségi nagygyűlés programjából
az erdélyi birtokpolitika és az árviz-
pusztítások időszerű kérdései kihagyattak
tekintettel a Kolozsváron szeptember ha-
vában tartandó erdélyrészi birtokpolitikai
nagygyűlésre, amelyre az elnök meleg
szavakban hívta föl a figyelmet. A gyű-
lés folyamán Máthé József főtitkár a Szö-
vetség beszámolóját terjesztette elő, Imecs
Ernő fürdőigazgató Előpatak-fürdő tör-
ténétét és ismertetését olvasta fel. Her-
mann Antal egyetemi tanár a székely nép-
rajzi muzeum felállítását sürgette Maros-

vásárhelyre és annak módozatait adta elő,
Pap György tanfelügyelő pedig Három-
szék megye tanügyének multját és jelenét
foglalta össze és több iskola felállítását
sürgette. Siposs Samunak a megye mező-
gazdaságáról tartott előadása különösen
lekötötte a kongresszus tagjainak figyel-
mét, mert találoán, minden oldalról meg-
világította a kérdést és Buday Barna me-
zőgazdasági szakoktatási terve alapján azt
kívánta, hogy a megye alkalmas pontján
gazdasági iskola állíttassék, hol a kiscza-
dák és középbirtokosok fiai részben in-
gyenes kiképzést nyerjenek és ugyancsak
Buday tervei szerint a minden járásban
létesítendő gazdasági ismétlőiskolákat je-
lelte meg, mint a mezőgazdasági fejlődés
legbiztosabb eszközeit. A szövetség szá-
madásainak elfogadása után üdvözlő távirat-
okat küldöttek az ott képviselt négy mi-
niszternek és elfogadták Marosvásárhely
polgármesterének meghívását, hogy a
jövő évi közgyűlés a székely fővárosban
tartassék.

A gazda szemefénye a szép állat.
Hogy ebben mindig gyönyörködhessek
— el ne mulassza használatba venni
a **Dr. Borovszky-féle**

ANIMAL-BOROLINT

amellyel megóvjá állatait minden bajtól.

Kérjen ingyen prospektust.

Borolinyár, Budapest, II,
Margitrakpart 45. sz.

— A nemzeti szellem hanyatlása. A
Cél legutóbbi számában Mezey Gyula, a
Nyitrávámegyei Gazdasági Egyesület elnöke,
szövetségünk igazgatóválasztmányi tagja, igen
szép és az élet teljes ismeretét bizonyító
tanulmányt írt a nemzeti szellem hanyatlásá-
ról és annak orvosszereiről; Cikkében Car-
lyle azon nagy igazmondása nyomán indul,
hogy rossz korszak az, amelyben él, mert ha
rossz a korszak, azért van ő is itt, hogy
jobbá tegye. Ebből a célból — írja Mezey —
egyesíteni kell az erőket mindenáron! És ha
a nemzet megérti az idők szózatát, ha szí-
vébe vési Carlyle intelmét, azzal a szándékkal
lép a kötelességek nehéz útjára, hogy a kort
jobbá tegye: a siker el nem maradhat! Nem-
zetünk legnagyobb baját, az egyéni szabadság
és a partikularizmus túltengése képezi. Ezeket
a pontokon kell gyógyítani a nemzetet. Vissza
kell állítani az egyén kultusz helyett a köz-
érdeknek, a partikularizmus dédelgetése he-
lyett a nemzetegységnek tiszteletét! Vissza
kell térnie minden magyarnak a nemzeti esz-
ményekhez, a vallás ideáljaihoz! Röviden
szólva: vissza kell térnie a hazához és az
Istenhez.

— Tömörüljünk. A német sógortól sok
mindent tanultunk, de egyes dolgokat csak
olyan formán, mint annak idején a vadgalamb
a fészekkészítést a szarkától, ez a tanulás
pedig — mint tudjuk — elég rosszal sikerült.
Németországban se szeri, se száma a külön-
böző egyleteknek, szövetségeknek, szövetke-
zeteknek, társaságulekzeteknek etc. s e te-
kintetben a mi szemünkre sem vehetnek sem-
mit, mert ugyancsak létesülnek hakra-vakra
a különböző egyesületek, de míg a német
szövetkezetek dolgoznak kitűzött céljaik érde-
kében, addig a mieink — kivéve a tiszteletre-
méltó kivételeket — az alakuló gyűléseken
elhangzott gyönyörű szép pohárköszöntőkkel,
melyekben vadgalamb módjára mondogatják,
hogy „tudom-tudom” — kimerülnek s nem-
sokára meghalnak.

Ez a sors érte az Erdélyrészi Gazdatiszti
Együletet is. Meghalt. Tagjai közül sokan be-
léptek a Magyar Erdőtiszték és Gazdatisztek
Együletébe s ezt helyesen cselekedtük, mert

hiszen mind egy a cím, az a fő, hogy együtt
legyünk mind magyar gazdatisztek, mert ránk
a magyar föld ápolásában oroszán munka vár.
Most a fenti egyesület kérésére az E. G. E. elhatá-
rozta, hogy az egylet kebelében külön gazda-
tiszti osztályt létesít s ennek a módozatait
fogja tárgyalni a kiállítások záró napján,
szeptember 8-án délelőtt 10 órára összehívott
gazdatiszti értekezletet, melyen — tekintettel
a magasztos célokra — legyünk ott mind-
nyájan!
Egy gazdatiszt.

— A komló (Segesvári komlótermelő
szövetkezet jelentése) szedése, úgy nálunk,
mint Csehországban augusztus hó 25-én kez-
detét vette. Egyes kisebb területek kivételével
általánosságban gyengébb eredményre számí-
thatni, mint a múlt évben, mely szintén csak
közep és gyenge közép termést hozott: ezen-
felül kiterjedt területeken teljes terméshiány
mutakozik. Miután a sörfőzdekben is csekély
a komlókészlet, ennélfogva a komlókeres-
kedők gyors bevásárlásával kellene számolni,
de még nem mozdolónak és a korábbi 50
kilónként 150—170 koronányi ígéretek sem
ujtattak meg. Hogy ez tőzsdemanóver nyo-
másának, avagy az általános kedvezőtlen üzleti
helyzet és pénzsűkének tulajdonítandó, az
egykönnyen nem állítható. Tanácsos lesz, a
komlót gondos kezelés mellett betakarítva a
további üzleti alakulást bevárni.

— Csikmegye Gazdasági Egyesülete a
földművelésügyi miniszter által engedél-
mezett díjakkal október 27-én Kászony-
faluban, 28-án Csikszentgyörgyön, 29-én
Csikszentimrén, 30-án Csikszentmihályon
és 31-én Karcfalván állatdíjazást tart. Dí-
jakban közel ezer korona áll rendelkez-
zésre.

A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT

FELBLÓS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ
TOKAJI LÁSZLÓ

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET TULAJDONA

— A MAGYAR — JELZÁLOG HITELBANK

KOLOZSVÁRI KÉPVISELŐSÉGE

— (Jokai-u. 2. sz. I. emelet.) —

FÖLDBIRTOKRA

és a nagyobb városokban fekvő

H A Z A K R A

15 évtől 65 évig terjedő törlesztéssel

LEGOLCSÓBB KÖLCSÖNÖKET nyújt.

A jelzálogul felajánlott erdélyrészi
ingatlanok értékére és a megsza-
vazandó kölcsön összegére nézve

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
bizalmi férfiai adnak véleményt.

A KÉPVISELŐSÉG elfogad

TAKARÉK-BETÉTEKET

és előnyösen kamatoztat.

Telefonszám 27.

2001

Gazdatiszti vagy kisegítő állásba

árviz által tönkretett kiscsaládu gazda
elmenne, megegyezés szerinti feltételek
mellett. 2062 Cím a kiadó hivatalban.

Értesítő.

A kereskedelmi szokvány szerint vásároltatnak: A nagyszebeni katonai élelmezési raktár részére 10,000 q. szénát.

Egy koronás bélyeggel ellátott eladási ajánlatok folyó év szeptember 5-ig legkésőbb délelőtt 9 óráig a nagyszebeni cs. és kir. hadtest hadbiztosságához benyújtandók.

A közelebbi feltételek nagyszebeni és kolozsvári cs. és kir. élelmező raktároknál levő teljes tartalmu értesítésekben és szokványos füzetekben vannak foglalva, melyek ingyen kaphatók.

Nagyszeben, 1913. évi augusztus hó 23-án.

2964

Cs. és kir. 12. hadtest hadbiztossága.



ADRIAI
BIZTOSÍTÓ-TÁRSULAT
alapított 1838-ik évben.

Vagyonbiztonsági tőkéje 180 millió korona

Vezérigazgató: Rácz-almási Frigyessy Adolf, m. kir. udv. tanácsos.
Igazgatósi elnök: Báró Láng Lajos, valós. belső titkos tanácsos.

E társulat, amely 74 éves fennállása óta 650 millió koronát fizetett ki károk fejében, biztosít a legjütányosabb feltételek mellett:

tűz- és robbanási, betöréses lopás, baleseti, valamint jégokozta károk ellen, továbbá: az emberek életére, halál, elérési valamint kiházasítási esetekre és magas kamatozásu

életjáradékokra. 2091

Erdélyrészi vezérképviselőség Kolozsvárt:

Gróf Bethlen Pál Bács-Kulai Szekula Ákos
igazgató. választm. tag. vezérfelügyelő.

Az

Erdélyrészi Gazdaközönség szives figyelmébe!

Miután a folyó év szeptember hó 5., 6., 7. és 8. napjain — a XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítással kapcsolatban — fog megtartatni Kolozsvártt a IX. erdélyrészi gép és terménykiállítás is, hol a gazda-

közönségnek minden ily tárgy szükséglete beszerzésére a lehető legjobb alkalom kínálkozik, mert mindent közvetlen szemlélet útján, kiállítási darabokban vásárolhat, felkérjük a gazdaközönséget, hogy ezirányu bevásárlási szándékait, a saját érdekében, akkorra fenntartani sziveskedjék.

(x)

A rendezőség.

A LEGNAGYOBB ÁLLAMI ÉS ELSŐ DIJAKKAL KITÜNTETVE

Bogyay Gyula tájkertészete

tájkertész és kertépítő
BUDAPEST

Telefon 25-33. Kerttechnikai iroda: Telefon 25-33.

3278

VII., Gizella-ut 15.

(Lakás: Stefánia-ut 1. szám.)

MATUTSEK JÓZSEF

KOLOZSVÁRT, Szentegyház-utca 3.
Ajánlja általánosan elősmert saját műhelyében készült
FÉRFI ÉS NŐI CIPŐ RAKTÁRÁT.



2019

Vidéki megrendelések mérték után de legbiztosabban egy használt a lábra találó cipő beküldésével a legjobb anyagból és divat szerint lehetőleg gyorsan teljesítetnek.

ELADÓ

családi körülmények miatt, 476 m. hold, kitünő téri, árvizmentes birtok, vasuti fővonal és ország-ut mentén, 5 szobás lakoház, jó gazdasági épületek, nagy élő és holt felszereléssel, tehenészettel együtt. 82 ezer korona olcsó törlesztéses kölcsön átvehető. A birtok Szatmártól 15 percnnyire fekszik. Kitünő alkalmi vétel. Cim: a kiadóhivatalban.

2960



ŐSZI TRÁGYÁZÁS! THOMASSALAK



A legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya! Óvakodjunk a hamisításoktól!
Csak akkor valódi, ha ilyen zsákban van és eredeti ólomzár van rajta.

Minden zsák tartalomjegyzékkel van ellátva!

Kalmár Vilmos
a Thomasphosphátfabriken Berlin, vezérképviselője
BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 49.
Különösen a jelenlegi RENDKIVÜLI OLCSÓ ÁRAKRA figyelmeztetjük a vásárlókat.

Szuperfoszfátot

és minden egyéb műtrágyaféléket ajánl a

2769

Műtrágyát
Értékesítő
Szövetkezet

Budapest, V. kerület,
Fürdő-utca 8-ik szám.



Hatása biztos!
Páratlan a maga nemében!

Ajánlattal és prospektussal szivesen szolgálnak egyedüli gyárosai:

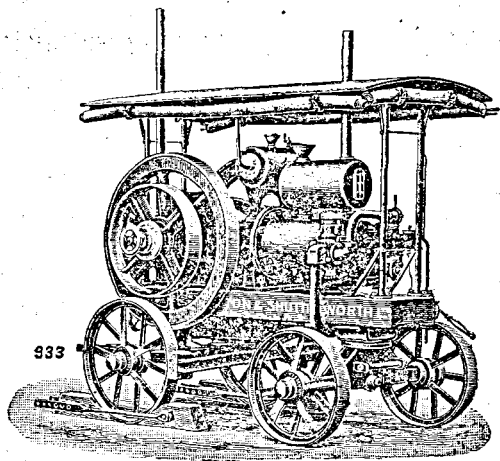
Lutz Ede és Társa

festékgyárak 2767 IV.
BUDAPEST, VII., Órnagy-utca 4.

Hofherr Schrantz és Clayton Shuttleworthi Részv.-Társ.

Erdélyrészi vezérképviselője és **állandó nagy raktára**
Kolozsvár, Deák Ferenc-utca

BABOS ÉS TÁRSAI vas nagykereskedésében.



Mindennemű mezőgazdasági gépek gőz, és benzin cséplőkészletek, járgányos és kézi cséplőgépek, rosták, ekék, boronák, vetőgépek, takarmánygépek, borsajtók és szőlőzúzók legelőnyösebben beszerezhetők. 2956

Nagy készlet **amerikai Manilla kévekötő zsinegből.** — Árajánlattal megkeresésre készséggel szolgál.

A KOLOZSVARI

TAKARÉKPÉNZTÁR és HITELBANK Részvénytársaság

Kolozsvár, Mátyás király-tér 23. szám.

Erdély legnagyobb saját tőkével rendelkező magyar pénzintézete.

Alaptőkéje 2.000.000 korona teljesen befizetve.

Egyéb alapjai 1.302.692 korona 10 fillér.

Igazgatóság és központi irodák: Mátyás király-tér 23. sz. alatt az emeleten.

Váltóüzlete: Ugyanott.

Áruraktárai: A pályaudvar mellett Baross-tér 3. szám.

Zálogházai: Király-utca 3. szám alatt.

2004

Betétek elhelyezése takarékpénztári könyvecskére vagy folyószámlára előnyös kamatozás mellett eszközölhetők. A betéteket az intézet felmondás nélkül fizeti vissza. Leszámitol váltókat, bel- és külföldi utalványokat, járadékokat, kisorsolt értékpapírokat és egyéb értékeket.

Folyósít törlesztéses kölcsönöket 10–50 évig terjedő időre, már meglévő kölcsönöket előnyösen konvertál. Vesz és elad értékpapírokat és idegen pénzeket vagy azok vételét és eladását közvetíti. Sorsjegyek részletiv ellenében is beszerezhetők.

Előleget nyújt értékpapírokra folyószámlán vagy meghatározott lejárattal. Díjmentesen bevált szelvényeket és átvesz megörzés végett értékpapírokat, betéti könyvecskéket és egyéb értékeket nyitott letétként: esetleg lezárt és lepecsételt csomagban is.

Utalványokat, hitelleveket állít ki bármely külföldi piacra.

Árukra előleget ad, ha azok áruraktáraiba be vannak tárolva.

Áruraktáraiba áruk betárolását, kezelését és eladását elvállalja előnyös feltételek mellett és azokat szakszerűen kezelteti.

HAZAI GÉPGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (SANGERHAUSEN-EISELE)

gép- és kazángyár vasöntőde és rézművesműhely,
BUDAPEST, V. VÁCI-UT 152. SZÁM.



Gőzgépek, gőzturbinák, gőzkazánok minden rendszerben. Kompresszorok, Vacuumszivattyúk, egyen-nyomásu nyersclajmotorok, teljes transmissió berendezések és csővezetékek. Cukor-, szesz-, sőr-, élesztő-, keményítő- és syrupgyárak, valamint berendezések vegyi ipar részére. Jég- és hűtőtelepek, közvágóhídi berendezések, állati hulla feldolgozó- és szeméttételepek, — Vashordók nagyválasztékban. —



Ha automobil — teherkocsi — motorbicikli vagy gazdasági
mótorok stb. iránt érdeklődik,

nézze meg

**Az Erdélyi Kereskedelmi és Automo-
bil forgalmi Részvény-Társaság**

Kiállítását

Kolozsvárt 1913. szept. 5—8.

2958